



# Diseñando un futuro sostenible

Programa de la UICN 2009–2012

The background of the lower half of the page is a blurred green landscape. Overlaid on this are several white silhouettes: a tree on the left, a person carrying a basket on their head on the right, and a bird in flight at the bottom left. The main text is centered and written in a large, bold, white, sans-serif font.

**CAMBIAR EL  
PRONOSTICO SOBRE  
EL CLIMA ASEGURAR  
LA ENERGIA NATURAL  
DEL FUTURO MANEJAR  
LOS ECOSISTEMAS  
PARA EL BIENESTAR  
HUMANO LOGRAR  
UNA ECONOMIA  
MUNDIAL VERDE**

Este documento contiene Programa de la UICN 2009–2012 adoptado en el Congreso Mundial de la Naturaleza, Barcelona, España, 5–14 de octubre de 2008. El mismo es parte de un grupo de documentos que en conjunto conforman el Plan intersesional de la UICN 2009–2012:

- Con la atención vuelta hacia la naturaleza
  - Un análisis de situación para el Programa de la UICN 2009–2012;
- Plan operativo de la UICN 2009–2012;
- Diseñando un futuro sostenible
  - El Programa de la UICN 2009–2012;
- Plan de monitoreo del Programa de la UICN 2009–2012.

Los planes de trabajo detallados para todos los Programas componentes de la UICN (Comisiones, Programas regionales, Programas temáticos mundiales), así como los mandatos de las Comisiones aprobados por el Congreso Mundial de la Naturaleza, se encuentran en el sitio web de la UICN:  
[www.iucn.org](http://www.iucn.org).

### Fotos

P2: REUTERS | Jamil Bittar

P5: REUTERS | Mohamed Azakir

P7: REUTERS | Cheryl Ravelo

P14: REUTERS | Sukree Sukplang

P15: © Manicblue | Dreamstime.com

P19: © Dreamstime.com

P27: © Ryszard | Dreamstime.com

P29: © Gkuchera | Dreamstime.com

P31: © Inaki | Dreamstime.com

P35: © Heirbornstud | Dreamstime.com

© Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza  
y los Recursos Naturales

Impreso en papel FSC

# Diseñando un futuro sostenible

Programa de la UICN 2009–2012

# DISEÑANDO UN FUTURO SOSTENIBLE

## Programa de la UICN 2009–2012

Adoptado en el Congreso Mundial  
de la Naturaleza

Barcelona, España,

5–14 de octubre de 2008



## TABLA DE CONTENIDOS

P.3 PREFACIO

P.4 RESUMEN EJECUTIVO

P.6 INTRODUCCIÓN

P.7 CONSERVACIÓN Y SOSTENIBILIDAD

P.9 EL MUNDO ACTUAL VISTO CON UNALENTE AMBIENTAL

P.9 Introducción

P.9 ¿Dónde estamos actualmente?

P.11 Los cambios en los servicios de los ecosistemas y el bienestar humano

P.18 Consideraciones adicionales para lograr el cambio

P.20 LA PARTICULAR FUNCIÓN DE LA UNIÓN

P.24 EL PROGRAMA DE LA UICN 2009–2012

P.27 Área central del Programa – Conservar la biodiversidad

P.29 Área temática del Programa 2 – Cambiar el pronóstico sobre el clima

P.31 Área temática del Programa 3 – Asegurar la energía natural del futuro

P.33 Área temática del Programa 4 – Manejar los ecosistemas para el bienestar humano

P.35 Área temática del Programa 5 – Lograr una economía mundial verde

## PREFACIO

Este documento describe los resultados de conservación que la UICN busca alcanzar globalmente entre 2009 y 2012. El mismo constituye un marco para los planes más detallados basados en resultados de las Comisiones y la Secretaría de la UICN, trabajando con y en nombre de los miembros para cumplir con la misión de la Unión. Estos planes para los programas componentes (véase [www.iucn.org/programme](http://www.iucn.org/programme)) ofrecen puntos de entrada concretos para que los miembros participen en acciones conjuntas con la UICN.

Como Directora General me comprometo a reforzar lo que constituye el corazón de nuestro trabajo, la conservación de la biodiversidad, como la base del Programa de la UICN 2009–2012, y al mismo tiempo también me comprometo a fortalecer los medios que permiten a los miembros involucrarse en la implementación de ese Programa. Vamos a utilizar juntos el conocimiento y las redes de la UICN para influenciar a los que toman las decisiones a fin de asegurar un futuro para la naturaleza e integrar mejor las preocupaciones sobre la biodiversidad en las políticas y prácticas relativas al cambio climático, la energía, el desarrollo, la seguridad humana, los mercados y el comercio. En el Plan Operativo de la UICN 2009–2012 se encuentran los detalles sobre cómo la Secretaría piensa hacer que los miembros y las Comisiones se involucren más.

Me complace informar que este Programa ha sido preparado a través de un proceso de consultas tan amplio como nunca se había hecho antes y estoy agradecida por las cuidadosas contribuciones que hicieron los miembros, los miembros de las Comisiones, los donantes y los colaboradores. Además de esas consultas, el Programa de la UICN 2009–2012 se guía por la misión y los objetivos de la Unión y también ha tenido en cuenta las resoluciones y recomendaciones aprobadas por el Congreso Mundial de la Naturaleza, las lecciones aprendidas en los años recientes acerca de la conservación y la sostenibilidad, y los asuntos emergentes y las tendencias.

De esta forma, el Programa de la UICN 2009–2012 señala las maneras prácticas en que la UICN responde a su visión de “Un mundo justo que valora y conserva la naturaleza”. Como lo establece claramente nuestra misión, la UICN va a ‘influenciar, alentar y ayudar a las sociedades de todo el mundo a conservar la integridad y diversidad de la naturaleza y a asegurar que todo uso de los recursos naturales sea equitativo y ecológicamente sostenible’. Los invito a contribuir para el logro de los resultados del Programa de la UICN 2009–2012.

**Julia Marton-Lefèvre**  
Directrice générale UICN

## RESUMEN EJECUTIVO

La UICN es ante todo y sobre todo una unión de miembros profundamente comprometida con la biodiversidad y cuya experiencia fundamental está en las especies, los hábitats y los ecosistemas. Reconocemos el valor intrínseco de la naturaleza y hemos aprendido que en la biodiversidad subyacen el bienestar de las sociedades humanas y sus economías. También hemos aprendido que la conservación solo puede tener éxito si se presta atención a las causas subyacentes de la pérdida de biodiversidad, al tiempo que se encararan acciones para mitigar los generadores directos de los cambios. Hemos demostrado que los recursos naturales manejados de manera efectiva son la clave para el desarrollo sostenible, sustentan a comunidades que viven en paz y pueden ayudar a reducir la pobreza.

El Programa de la UICN 2009–2012 – Diseñando un futuro sostenible – busca:

1. contribuir de manera directa a alcanzar las metas acordadas internacionalmente por los gobiernos para reducir el ritmo de la pérdida de biodiversidad; y
2. llevar una perspectiva ambiental en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el Plan de implementación de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y otros compromisos internacionales pertinentes.

Reconocemos que una conservación exitosa de la biodiversidad debe enlazar la salud del medio ambiente con el bienestar humano y asegurar que las metas y objetivos acordados en el nivel internacional se basen en principios ambientales atinados.

La UICN, como organización basada en el conocimiento, ofrece conocimientos y herramientas, crea capacidad para usar esas herramientas y ayuda a otros a desarrollar políticas, leyes e instrumentos e instituciones más efectivos.

Partiendo de este enfoque, y teniendo en cuenta la amenaza siempre creciente que se cierne sobre la salud del medio ambiente y la falta de progreso hacia la sostenibilidad, el Programa de la UICN reconoce que continúa la necesidad de apoyar la conservación de la biodiversidad en todos los niveles, con los gobiernos, la sociedad civil y el sector privado. El Programa fortalece el corazón del trabajo de la Unión en cuanto a conservación de la biodiversidad como la base para desarrollar intervenciones más efectivas y estratégicas ligadas a la agenda mundial de la sostenibilidad en las áreas del cambio climático, la energía, la pobreza y la seguridad, y la economía y los mercados. El Área central del Programa (**Conservar la biodiversidad**) continúa siendo el centro de los esfuerzos de la Unión, pero también hay que abordar las conexiones entre la pérdida de biodiversidad y las causas clave que subyacen en ella.

Elas se identifican en cuatro áreas temáticas del Programa:

- **Cambiar el pronóstico sobre el clima**

Integrar las consideraciones y oportunidades de la biodiversidad en las políticas y prácticas relativas al cambio climático.

- **Asegurar la energía natural del futuro**

Implementar sistemas energéticos ecológicamente sostenibles, equitativos y eficientes.

- **Manejar los ecosistemas para el bienestar humano**

Mejorar los medios de subsistencia, reducir la pobreza y la vulnerabilidad y mejorar la seguridad ambiental y humana mediante el manejo sostenible de los ecosistemas.

- **Lograr una economía mundial verde**

Integrar los valores de la conservación de los ecosistemas en las políticas económicas, las finanzas y los mercados.

Debido a que las condiciones están cambiando constantemente, las acciones de la conservación necesitan ser monitoreadas y ajustadas (un proceso que con frecuencia se llama “manejo adaptativo”) con resultados que lleven a una acción subsecuente más efectiva. La UICN continuará haciendo adaptaciones e innovando al tiempo que también se esfuerza por implementar el Área central del Programa y las cuatro Áreas temáticas incluidas en el Programa de la UICN 2009–2012.

El Programa de la UICN 2009–2012 brinda el marco para planificar, implementar, monitorear y evaluar el trabajo de conservación emprendido por las Comisiones y la Secretaría con y en nombre de los miembros. Se trata de un plan de acción basado en resultados y determinado por la demanda, que aborda asuntos globales, incorpora prioridades nacionales y ofrece una estructura para que las Comisiones y los Programas

la búsqueda de un mundo justo que valora y conserva la naturaleza.

Este documento forma parte de un paquete integrado cuyos componentes forman el Plan intersesional de la UICN 2009–2012. “Diseñando un futuro sostenible” es la respuesta de la UICN a la situación del medio ambiente mundial reseñada en “Con la atención vuelta hacia la naturaleza” –un Análisis de situación para el Programa de la UICN 2009–2012. El Plan Operativo de la UICN 2009–2012 describe cómo la UICN implementará el Programa y alcanzará los objetivos estratégicos a medio plazo relacionados con la membresía, las comunicaciones, la recaudación de fondos, etc.

El Programa se desarrolló a través de un extenso proceso de consultas con los miembros y colaboradores en todo el mundo, y ha tenido en cuenta las, y ha perspectivas a largo plazo que resultaron de la discusión sobre ‘El futuro de la sostenibilidad’ y la Estrategia de la UICN.



regionales y Programas temáticos mundiales de la UICN elaboren planes de trabajo detallados. El Programa de la UICN 2009–2012 sirve de marco para que la Unión actúe y se involucre con los miembros, asociados y otros interesados directos, y genere resultados concretos en

Los planes para los Programas componentes de la UICN (Comisiones, Programas regionales, Programas temáticos mundiales) pueden consultarse en el sitio web de la UICN: [www.iucn.org/programme](http://www.iucn.org/programme).



## INTRODUCCIÓN

En 1948, cuando el mundo despertaba de una larga noche de guerra y horror y diseñaba un nuevo orden internacional para la paz y la seguridad, un pequeño grupo de dedicados conservacionistas tuvo la brillante visión de que 18 gobiernos, siete organizaciones internacionales y 107 organizaciones nacionales serían mucho más fuertes y lograrían mucho más si trabajaban juntos para la conservación de la naturaleza. Antes de la firma de la Declaración de Fontainebleau, el 4 de octubre de 1948, el famoso escritor Aldous Huxley se había dirigido a su hermano Julián, entonces Director General de la UNESCO, que también era una de las fundadoras de la UICN, diciendo:

*“Mientras tanto estoy sintiendo cada vez más que ningún sistema moral es adecuado si no incluye en la esfera de las relaciones morales no solo a los seres humanos sino también a los animales, las plantas e incluso las cosas. Hemos hecho un mal monstruoso a la tierra en que vivimos, y ahora la tierra en que vivimos, con sus suelos erosionados, sus bosques devastados, sus ríos contaminados, sus recursos minerales reducidos, nos está haciendo tan mal que, salvo que detengamos nuestras insanas manipulaciones políticas por el poder y utilicemos todo el conocimiento, inteligencia y buena voluntad disponibles para reparar el daño que hemos hecho, toda la humanidad estará hambrienta en medio de una tormenta de polvo dentro de uno o dos siglos. Parece que la gente aún cree que hay pobreza en medio de la abundancia, cuando en realidad solo hay pobreza en medio de una creciente pobreza –y todo por nuestra culpa, por no tratar a la naturaleza de manera moral. [...]”*

*Si no hacemos algo bastante rápido, nos encontraremos con que, aunque nos escapemos de la guerra atómica, destruiremos nuestra civilización al destruir el capital cósmico del que vivimos. Nuestra*

*relación con la tierra no es la de una simbiosis mutuamente beneficiosa; nos hemos convertido en el tipo de parásito que mata a su huésped, aun a riesgo de matarse a sí mismo.”*

Hoy, la UICN reúne a más de 1000 Estados, agencias gubernamentales, y organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que trabajan juntos para la sostenibilidad. El espíritu que inspiró a sus fundadores cuando firmaron la Declaración de Fontainebleau ha mantenido toda su pertinencia: la salud del medio ambiente está en la base del bienestar humano. La singular estructura de la UICN permite diálogos democráticos y abiertos entre la sociedad civil y los gobiernos; un constante refuerzo de sus conocimientos y experiencia, y la reunión del conocimiento y los recursos en enfoques integrados para abordar la conservación para el desarrollo sostenible, lo cual está teniendo un impacto positivo en todo el mundo.

Este Programa es el resultado de extensas consultas con y dentro de los miembros de la UICN, sus Comisiones, donantes y colaboradores. En él se evidencian las maneras prácticas en las que una Unión de 84 gobiernos, 111 agencias gubernamentales, 874 organizaciones no gubernamentales internacionales y nacionales y 35 afiliados planean forjar soluciones sostenibles para el futuro. El Programa describe como se desplegarán en la práctica el valor añadido que genera la UICN y sus competencias para brindar un conocimiento creíble, reunir a los interesados directos y asegurar que la conexión entre políticas y práctica se mantenga desde el nivel local hasta el mundial. También especifica qué generaremos para la conservación desde el corazón del trabajo de la UICN relativo a la conservación de la biodiversidad e interviniendo estratégicamente en cuatro áreas temáticas, desde 2009 hasta 2012.

### **FORTALEZA EN LOS NÚMEROS Y LA DIVERSIDAD**

**La fuerza de la Unión proviene del número, diversidad, habilidades y acciones de sus miembros. Actualmente la UICN cuenta con 1104 miembros que incluyen a 84 Estados, 111 agencias gubernamentales, 874 ONG nacionales e internacionales y 35 afiliados. Los miembros están presentes en 143 países.**

### **COMISIONES DE LA UICN**

**Comisión de Gestión de Ecosistemas  
Comisión de Educación y Comunicación  
Comisión de Política Ambiental,  
Económica y Social  
Comisión de Derecho Ambiental  
Comisión de Supervivencia de Especies  
Comisión Mundial de Áreas Protegidas**



## CONSERVACIÓN Y SOSTENIBILIDAD

Los procesos que amenazan la salud y el futuro de nuestro planeta –el cambio climático, la extinción de especies, la degradación de los ecosistemas y el



La UICN trabaja dentro de un paradigma de desarrollo sostenible pero no es una organización dedicada a la sostenibilidad. Sin embargo, necesita articular la relevancia del “corazón” de su trabajo para una nueva era de pensamiento enfocado en el desarrollo sostenible. Nuestro objetivo no es el de reaccionar a los escenarios catastrofistas desde nuestra fortaleza de conservación sino identificar las piezas biológicas y ambientales que permiten construir la sostenibilidad, y catalizar de manera urgente la innovación y la acción colaborativas.

Si bien debemos celebrar los logros del pasado, la respuesta de la comunidad internacional a los desafíos ambientales durante las dos últimas décadas ha sido con frecuencia lenta y a una escala que no logra responder a la magnitud de esos desafíos.

La buena noticia es que tenemos a nuestra disposición las opciones para un futuro sostenible, si elegimos ponerlas en práctica. Las cuestiones ambientales, consideradas en su momento como sin pertinencia para la actividad económica, están ahora reescribiendo radicalmente las reglas de los negocios, las inversiones y el consumo. El desarrollo de la economía ambiental, la aparición de mercados ambientales (v. gr. el mercado del carbono), las nuevas estadísticas y medidas (v. gr. más allá del PBI, los cálculos de la huella ecológica, los índices de sostenibilidad), el desarrollo de las tecnologías de la energía renovable, la creación de nuevas redes para la acción sobre la sostenibilidad, nos ofrecen los elementos para diseñar un futuro sostenible.

desafío de alimentar a una creciente población mundial– son extremadamente complejos y pueden llevar a un daño ambiental irreversible, reduciendo la habilidad de las especies, de los ecosistemas y de los pueblos para responder al cambio. Ellos demandan nuevos enfoques de política y una acción urgente.

Sí bien la visión y misión de la UICN son más relevantes que nunca, la Unión necesita adaptar sus estrategias y tácticas para enfrentar los nuevos desafíos generados por los cambios sociales, económicos y políticos.

Una nueva generación de formas de comunicación, si se las utiliza bien, pueden ayudar a hacer resaltar las conexiones positivas entre biodiversidad, medios de subsistencia, estilos de

vida, prosperidad, tolerancia y paz. El movimiento en pro de la justicia social y ambiental incluye ahora a un millón de ONG que reúnen a más de 100 millones de personas en todo el mundo –el movimiento más grande que existe y que conecta sostenibilidad, justicia social y equidad. La comunidad ambiental comienza a sacar más ventajas de estas nuevas oportunidades para tener un mayor alcance, por ejemplo a través de las tecnologías de Web 2.0 y de los teléfonos móviles, a fin de involucrar a nuevos asociados en el refuerzo del creciente movimiento social a favor de la sostenibilidad.

No podemos ignorar el hecho de que cuando atacamos las causas subyacentes del desarrollo no sostenible vamos a tocar los intereses de grupos poderosos que son los que dan forma y determinan las decisiones en cuanto a políticas. Creemos, por lo tanto, que la manera fundamental de abordar estos poderes es mediante la continua expansión de la nueva conciencia acerca de un entorno sostenible para el desarrollo, no de un desarrollo que va en detrimento de nuestro medio ambiente.

Los problemas a que nos enfrentamos son graves, complejos y urgentes, pero no son imposibles de resolver. Nuestro desafío es ahora traducir la creciente concienciación acerca de la urgencia ambiental y la conformación del movimiento social a favor de un futuro sostenible en una efectiva campaña para el cambio en las políticas que genere resultados positivos y significativos para la conservación y la sostenibilidad.

Con nuestra reputación en cuanto a generar y diseminar conocimientos científicos idóneos, nuestra estructura diversificada y nuestra credibilidad que nos permite convocar a una gama de interesados directos en los problemas clave, y nuestro alcance desde lo local

hasta lo mundial, nuestra Unión puede cumplir una función catalizadora en este renovado esfuerzo mundial.

La UICN considera que las limitaciones ambientales dentro de las que deben operar nuestras sociedades y nuestras economías son reales y que llevarán a la falta de sostenibilidad y al decline en el bienestar humano si no se las aborda de manera urgente. La continua falta de progreso hacia la sostenibilidad y la amenaza siempre creciente a la salud del medio ambiente han hecho que la UICN desarrolle un programa que, simultáneamente, **reforzará el corazón del trabajo de la UICN relativo a la conservación de la diversidad de la vida y al mismo tiempo desarrollará intervenciones más efectivas y estratégicas para asegurar que la agenda mundial de la sostenibilidad apoye los objetivos de conservación de la UICN.**

El Programa de la UICN 2009–2012 está basado en el principio de que la función central de la UICN – Conservar la biodiversidad – ofrece el fundamento para que la Unión influencie un conjunto bien definido de prioridades programáticas: cambio climático, energía, pobreza y seguridad, y mercados y economía, que son fundamentales para el desarrollo sostenible. La UICN puede contribuir de manera efectiva tanto al avance del trabajo para la conservación de la biodiversidad como al logro de los objetivos mundiales de políticas y metas incluidos en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el Plan de Implementación de Johannesburgo para el desarrollo sostenible y la Meta 2010 para la diversidad biológica.

## EL MUNDO ACTUAL VISTO CON UNA LENTE AMBIENTAL

### INTRODUCCIÓN

La UICN reconoce el valor intrínseco de la naturaleza y la importancia de facilitar que los procesos naturales sigan su curso.

La UICN también reconoce que la salud de los ecosistemas es lo que sustenta el bienestar humano, y que el futuro de la humanidad está inextricablemente ligado a los sistemas del planeta que dan apoyo a la vida, a través de la provisión de bienes y servicios ambientales.

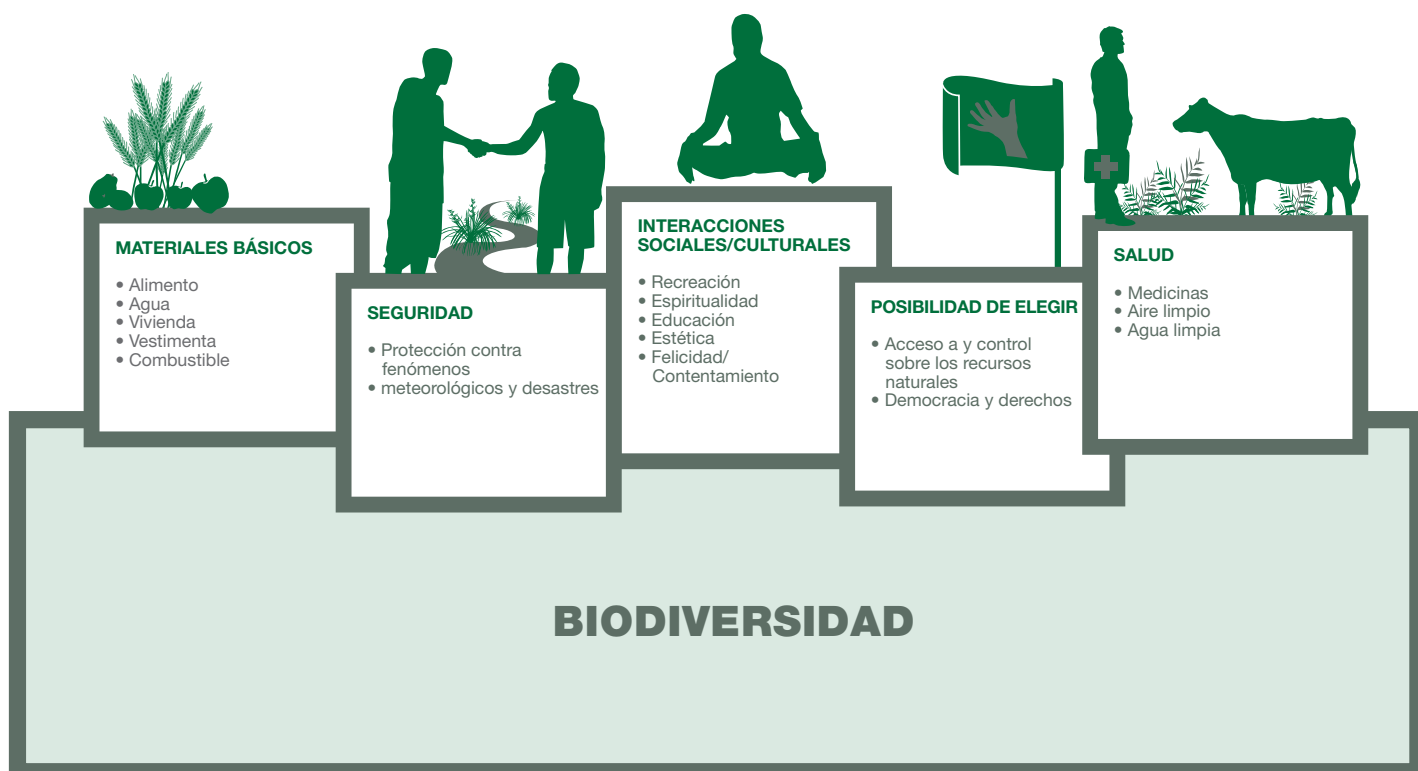
La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio definió al bienestar humano como aquella situación en que las personas pueden vivir el tipo de vida que valoran por diversas razones en términos de:

1. acceso a los bienes materiales básicos para vivir (alimento, vivienda, vestimenta);
2. salud física y mental;
3. seguridad, en todas sus dimensiones;
4. interacciones sociales/culturales; y
5. la posibilidad de elegir cómo lograr estos componentes según las necesidades y deseos de cada uno.

Sin embargo, la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio (2005) llegó a la conclusión de que durante las últimas cinco décadas los seres humanos han cambiado los ecosistemas de forma más rápida y extensa como nunca había ocurrido antes, en gran medida para satisfacer las crecientes demandas de alimento, agua dulce, madera, fibra y combustible. El resultado ha sido una pérdida muy importante y en gran medida irreversible de la diversidad de la vida sobre el planeta. Es necesario revertir estas tendencias destructivas.

La Figura 1 contiene una representación de la función fundamental de la biodiversidad como base subyacente del bienestar humano.

Figura 1: En la biodiversidad subyacen los componentes del bienestar humano



## ¿DÓNDE ESTAMOS ACTUALMENTE?

Estamos perdiendo biodiversidad cada año que pasa. Tanto la *Lista Roja de Especies Amenazadas* producida por la UICN como la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio (EM) constataron mermas en todos los biomas y a través de los taxones, mermas que son más serias en las islas, los bosques secos, las regiones polares y el medio marino. La EM concluyó además que el 60% de los servicios de los ecosistemas (véase la Figura 2) están degradados y que el 30% de las especies en todo el mundo están amenazadas por el cambio climático. Al mismo tiempo, las tendencias en el Índice del Desarrollo Humano preparado por el PNUD están mejorando en todas las regiones, salvo en África subsahariana. La vida está mejorando para mucha gente, pero ¿a qué precio, y por cuánto tiempo?

Las principales amenazas para la biodiversidad siguen siendo la pérdida y degradación de los hábitats, las especies invasoras, la sobreexplotación y la contaminación. Más recientemente, a este conjunto de amenazas se ha agregado el cambio climático. Las repercusiones del cambio climático, tanto sobre la biodiversidad como en las economías, están visualizándose como un hecho determinante que agrava las otras amenazas. Pero la creciente atención política que se presta al cambio climático se ha concentrado sobre todo en los impactos económicos. A pesar de la evidente relación con la biodiversidad como una piedra angular de la economía, se está prestando poca atención a los efectos del cambio climático sobre la biodiversidad, o a la necesidad de adaptarse al cambio climático.

Existen una serie de generadores de cambio que están en la base de las amenazas a la biodiversidad. La economía mundial es un generador particularmente potente. Los patrones y niveles de consumo en los países de la OCDE no dan señales

de mermar y continúan contribuyendo desproporcionadamente a los impactos sobre el medio ambiente. Las economías emergentes, especialmente China, India, Brasil, Rusia y Sudáfrica, incrementan su utilización de recursos naturales propios y del resto del mundo para alimentar su desarrollo. Los impactos del crecimiento sobre los bosques, los minerales, los cultivos, la vida silvestre, y la calidad del aire y del agua ya se han hecho sentir en las economías emergentes que están ahora expandiendo rápidamente sus relaciones comerciales en un esfuerzo para asegurarse suministros a largo plazo de recursos esenciales que ya han sido sobreexplotados a escala nacional.

Todavía existen importantes lagunas en el conocimiento y la capacidad para hacer la conexión entre un medio ambiente sano y la sostenibilidad, la salud pública y la mitigación de la pobreza. Esas lagunas limitan el apoyo que la conservación del medio ambiente puede ofrecer para ayudar a mitigar la pobreza. La función de la biodiversidad todavía no se ha fundamentado e integrado en los modelos globales del desarrollo sostenible. Cuando se habla de los servicios de los ecosistemas, el conocimiento del estado y las tendencias de las especies clave y de los ecosistemas que ofrecen esos servicios continúa siendo inconsistente, en particular en lo relativo al estado de las especies vegetales, los microorganismos y las especies marinas. El conocimiento relativo a la conservación que se ha generado y transmitido a través de las generaciones por parte de los pueblos indígenas y de las mujeres tampoco está siendo plenamente reconocido y utilizado. Y todo ello se ve agravado por la merma en los recursos financieros y la capacidad técnica disponibles en los países y regiones que más los necesitan para hacer uso de la conservación como medio para mejorar el bienestar humano, especialmente en África subsahariana.



Figura 2: Servicios de los ecosistemas (adaptado de la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio)

Mientras tanto, el número y tipo de interesados directos involucrados en los asuntos relativos al medio ambiente y la sostenibilidad van en aumento. Además de la función de los pueblos indígenas y de los movimientos sociales, el papel de muchos integrantes del sector privado en la conservación está creciendo substancialmente. La creación de una red más amplia para la conservación va a ser la clave para el éxito del Programa de la UICN 2009–2012, y para la conservación en general.

El siglo 21 necesita urgentemente enfoques nuevos y más duraderos para conservar nuestros bienes naturales, basándonos en los principios de la renovabilidad y la resiliencia, reconociendo el valor intrínseco de la naturaleza e involucrando a un conjunto más amplio de interesados directos en el desarrollo sostenible. Estos enfoques deben incluir el conocimiento tradicional y local y el papel de los pueblos indígenas, las comunidades rurales y urbanas y las mujeres. Para alcanzar un mayor bienestar humano habrá que tener en cuenta la escasez de recursos naturales, en muchos casos determinada por el cambio climático, lo cual nos forzará a ocuparnos más seriamente de la sostenibilidad.

Más detalles sobre la situación actual del mundo pueden encontrarse en el análisis de situación preparado para el Programa de la UICN 2009–2012: [http://www.iucn.org/programme/2009\\_2012/situation\\_analysis.htm](http://www.iucn.org/programme/2009_2012/situation_analysis.htm).

## LOS CAMBIOS EN LOS SERVICIOS DE LOS ECOSISTEMAS Y EL BIENESTAR HUMANO

Los cambios en los bienes y servicios de los ecosistemas –y por consecuencia en el bienestar humano– son el resultado del cambio en el uso de la tierra, la sobreutilización de los recursos naturales,

los insumos externos que entran en el medio ambiente (como los agroquímicos y la contaminación), y la introducción de especies nativas y no nativas. La dinámica de la población, la economía mundial, la política y las instituciones y los valores culturales – los cuales influyen de manera indirecta la distribución de recursos y el manejo local de los ecosistemas – también están amenazando a la biodiversidad. Ahora el cambio climático presenta nuevos desafíos para la biodiversidad y el bienestar humano.

Todos los generadores de cambio mencionados pueden actuar a lo largo del tiempo como cambios generalizados de lenta concreción. Pueden ser intermitentes o estar ligados a eventos repentinos, con frecuencia catastróficos. También interactúan a través de escalas espaciales, temporales y organizacionales. Por ejemplo, si bien el cambio climático puede acarrear aumentos en la pluviosidad y la escorrentía en algunas regiones, otras se enfrentarán a sequías cíclicas y a fenómenos meteorológicos más intensos. La mayoría de las regiones experimentarán cambios en la composición y distribución de las especies, lo que tendrá repercusiones a escala del paisaje y el ecosistema, afectando así la provisión de bienes y servicios de los ecosistemas, con consecuencias directas para el bienestar humano. La respuesta a la compleja interacción de los factores que afectan de manera adversa a la biodiversidad es un desafío mayor que la respuesta a cada amenaza individual.

Esta sección también pasa revista a las causas específicas subyacentes que llevan a la pérdida de biodiversidad y a cambios en la entrega de bienes y servicios ambientales, en la medida que ello afecta al bienestar humano. La identificación de estos generadores de cambio se basa en el análisis de experiencias pasadas de la UICN, como así también en procesos internos y externos que están en marcha,

### **Cuando no basta con la protección...**

**Si bien el 22% de los bosques tropicales están ahora bajo alguna forma de manejo descentralizado basado en la comunidad, lo que encierra una auténtica promesa de que se aborden asuntos como la tala ilegal y la deforestación que amenazan a la biodiversidad, el cambio del hábitat no se limita a los ecosistemas sin protección, y una gran proporción de las áreas protegidas también sufren cambios en el hábitat y problemas de degradación. Según el PNUMA, en Indonesia, 37 de los 41 Parques Nacionales con orangutanes están amenazados por la tala ilegal, al tiempo que la mayoría de las áreas protegidas de África tienen por lo menos una especie invasora problemática que causa cambios importantes en el ecosistema –aún cuando no siempre se los reconoce o se considera que amenazan la integridad del sistema de áreas protegida.**

como el Análisis de situación global para el Programa de la UICN 2009–2012 y las discusiones en línea sobre el futuro de la sostenibilidad.

El Programa de la UICN 2009–2012 se concentra en la mitigación de los impactos negativos de los generadores de cambio, haciendo notar que algunos de estos mismos generadores también pueden tener impactos positivos. Los esfuerzos exitosos en restauración de bosques han tenido como resultado no solo un incremento de la cobertura boscosa sino también una mejoría de la calidad del agua y oportunidades de medios de subsistencia para la gente de esas zonas. La acción de conservación, utilizando estos generadores de cambio en un sentido positivo, ha duplicado el número de águilas de cola blanca (*Haliaeetus albicilla*) y del ave marina alcatraz de Abbott (*Papasula abbotti*). La *Lista Roja de Especies Amenazadas 2006 de la UICN* incluye 139 especies reevaluadas que han mejorado su estado en el último decenio. El desarrollo de áreas protegidas en todo el mundo ha hecho que más del 11% de la superficie de las tierras del planeta cuenten con algún tipo de protección.

## **GENERADORES DIRECTOS DE CAMBIOS EN LA BIODIVERSIDAD**

### **CAMBIO DEL HÁBITAT**

A pesar de algunos efectos positivos, como por ejemplo a través del establecimiento de áreas protegidas, los cambios y la degradación en los hábitats continúan causando pérdida de biodiversidad y se agravan cada vez más debido a otros generadores directos de cambio, tales como el cambio climático, los fenómenos naturales extremos (inundaciones, sequías graves, terremotos), la contaminación y las especies invasoras.

La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio documentó las repercusiones negativas dominantes de la agricultura

sobre el uso de la tierra y el agua dulce. La agricultura fragmenta el paisaje y separa poblaciones de especies silvestres, que antes eran contiguas, en pequeñas unidades vulnerables. Y se calcula que la demanda mundial de productos agrícolas aumentará en las dos próximas décadas. Por otra parte, los paisajes agrícolas son de una importancia fundamental para la provisión de productos destinados a la subsistencia humana, dar apoyo a las especies silvestres y mantener los servicios de los ecosistemas. La necesidad de reconciliar la producción agrícola y los medios de subsistencia rurales que dependen de la producción de ecosistemas saludables ya ha generado innovaciones en muchas partes a fin de coordinar la acción sobre los paisajes y las políticas.

Los ecosistemas de agua dulce están amenazados por la construcción de presas, el dragado y las canalizaciones, la falta de saneamiento y alcantarillado, el drenaje de humedales y la deforestación.

Se calcula que el aumento del precio del petróleo y las preocupaciones acerca de las existencias que quedan de combustibles fósiles harán aumentar la producción y utilización de biocombustibles (etanol y biodiesel) casi cinco veces. En la actualidad, se los produce en el 1% de las tierras arables del mundo y satisfacen el 1% de la demanda del transporte terrestre. Para 2030, se calcula que ello aumentará al 4%, con el mayor incremento previsto en EE.UU. y Europa. Es probable que las crecientes necesidades de energía hagan aumentar el uso de tierras arables, ahora destinadas a cultivos comestibles, para la producción de biocombustibles y que potencialmente se creen vastas extensiones de monocultivos pobres en biodiversidad, reemplazando a zonas agrícolas de alto valor en biodiversidad y aumentando las presiones sobre los ya escasos recursos hídricos.

### *CAMBIO CLIMÁTICO Y FENÓMENOS METEOROLÓGICOS EXTREMOS*

El cambio climático acapara ahora los titulares de la prensa en todo el mundo. El cambio en las temperaturas y en los patrones de las lluvias podría convertirse en el mediano y largo plazo en el principal generador de pérdida de biodiversidad, en lugar de los factores actuales, como la pérdida y fragmentación del hábitat. El cambio climático está ocurriendo con una rapidez tal que no permite que los sistemas naturales se adapten, lo que puede llevar a una pérdida masiva de biodiversidad. Ya están cambiando el área de distribución y el comportamiento de algunas especies, los patrones de subsistencia, la disponibilidad de agua y la distribución de enfermedades humanas, y están aumentando las oportunidades para las especies invasoras. Aún cuando las repercusiones del cambio climático van a ser diferentes para cada especie y región, está claro que las especies afectadas incluirán a las que ya son raras o están amenazadas, las especies migratorias, las comunidades polares, las poblaciones periféricas, las especies genéticamente empobrecidas y las especies especializadas, incluidos los endemismos alpinos e insulares.

El cambio climático también está teniendo repercusiones en el nivel de los ecosistemas, y se prevé que los ecosistemas polares y los de la cuenca mediterránea, California, Chile, Sudáfrica y Australia Occidental se verán fuertemente afectados. La Convención del Patrimonio Mundial y el Convenio sobre la Diversidad Biológica han reconocido que el cambio climático ya está afectando a muchas de las áreas protegidas del mundo y que es probable que afecte a muchas otras en los próximos años, mientras que, al mismo tiempo, los mecanismos de sistemas de áreas protegidas conectados constituirán una de las opciones más importantes para mantener la conectividad de los paisajes y permitir que las especies se muevan en respuesta al cambio climático.

Las repercusiones directas del cambio climático sobre las economías nacionales y la economía mundial ya son evidentes. A finales de 2006, el estudio Stern puso de relieve el alto costo económico de la falta de acción. En él se identificó a la conservación de los bosques como una manera efectiva, desde el punto de vista del costo, de ralentizar el cambio climático, y se defendió el mantenimiento de la cobertura boscosa por razones climáticas y de conservación. La creciente aceptación política de que las amenazas del cambio climático, pueden abordarse de manera efectiva en cuanto a sus costos constituye una importante oportunidad para generar apoyo para la conservación de la biodiversidad. Sin embargo, algunas respuestas al cambio climático, como las plantaciones para biocombustibles mal planificadas, pueden tener repercusiones negativas sobre la biodiversidad y la equidad.

La mayor frecuencia de fenómenos meteorológicos extremos debidos al cambio climático puede ocasionar grandes sufrimientos para las personas y tener mayores repercusiones sobre el medio ambiente. Los ecosistemas intactos pueden mejorar la resiliencia y la recuperación frente a los fenómenos meteorológicos extremos, y también incrementar la capacidad para adaptarse al cambio climático de manera más general. El empoderamiento de las comunidades pobres y sobre todo de las mujeres acerca de la mitigación de los desastres ha demostrado su efectividad para salvar vidas y reducir los impactos sobre los recursos medioambientales.

### *UTILIZACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES*

Los recursos naturales proveen los materiales básicos para la subsistencia y el bienestar humanos. Sin embargo, la sobreexplotación de recursos naturales como los recursos marinos, las maderas tropicales, los recursos



hídricos, las plantas medicinales y la carne de monte está muy generalizada. La sobreexplotación afecta a cerca de un tercio de las especies que han sido evaluadas. Está claro que los niveles de explotación no sostenible tienen consecuencias importantes para la supervivencia de muchas especies y, consecuentemente, para la seguridad humana a largo plazo.

Los peces e invertebrados marinos, los árboles, los animales cazados por su carne, y las plantas y animales tomados para la medicina y el comercio de mascotas están por lo general sobreexplotados. Se acepta cada vez más que las especies marinas son tan susceptibles a la extinción como las terrestres, y sin embargo muchas pesquerías industriales están explotadas a tope o sobreexplotadas. La mayoría de las

la práctica. La sobreexplotación sigue siendo una seria amenaza para muchas especies y poblaciones. Muchas veces, el desarrollo de enfoques comunes para el manejo de estos recursos compartidos se complica debido a las diferencias entre países y culturas en la filosofía relativa al uso de los recursos.

### *INTRODUCCIONES Y EXTIRPACIONES DE ESPECIES*

La introducción de especies ha sido importante en la historia humana para producir alimentos y materiales. Nuestra alimentación se basa en gran parte en especies que no son nativas del lugar donde vivimos (el arroz y el búfalo de agua en Asia son notables excepciones). La polinización de los cultivos depende, en algunos casos, de la introducción de especies polinizadoras, y durante muchos años los programas de manejo agrícola han incluido la introducción de especies para el control biológico de plagas. En la mayoría de los casos, estos son buenos instrumentos para aumentar la productividad y mejorar nuestras vidas. Sin embargo, en algunos casos, esas especies introducidas se vuelven invasoras y dañan los ecosistemas nativos.

Las especies invasoras se definen como especies no nativas que se establecen en un nuevo medio ambiente, proliferan y se expanden de manera tal que dañan los intereses humanos. Ahora se las reconoce como una de las amenazas más importantes para el medio ambiente y el bienestar económico, y la mayoría de los países ya están lidiando con complejos y costosos problemas relativos a las especies invasoras, incluso dentro de las áreas protegidas establecidas para conservar los ecosistemas nativos. El problema es particularmente agudo en las islas, donde especies y ecosistemas únicos han evolucionado en aislamiento durante millones de años, lo que los hace vulnerables a los predadores, patógenos y parásitos introducidos.



pesquerías originan enormes cantidades de pesca no deseada, y el alto valor de algunas especies, como el atún, los meros y los budiones, hace que se persista en su captura y que la extinción biológica, o por la menos a nivel comercial, sea inminente.

Si bien en teoría se podría lograr la utilización sostenible de muchas especies, existen muchos factores que conspiran para hacer que sea difícil alcanzarla en

Las tecnologías del transporte han hecho que las barreras biogeográficas naturales se vuelvan inefectivas y han permitido que las especies viajen a grandes distancias, llegando a nuevos hábitats y convirtiéndose en invasoras. El crecimiento del comercio internacional y del turismo ofrece más oportunidades que nunca para que las especies se dispersen accidental o deliberadamente.

### *INSUMOS EXTERNOS*

La humanidad ha desarrollado tecnologías y materiales para aumentar al máximo la productividad de los ecosistemas, con consecuencias tanto positivas como negativas. Se han desarrollado fertilizantes y pesticidas, y utilizado fuegos e inundaciones controladas y organismos genéticamente modificados para mejorar la productividad, pero ello también ha traído como resultado, por ejemplo, la contaminación que afecta a la salud humana y a los medios de subsistencia.

La contaminación del agua y del aire tiene su origen en los desechos de la actividad humana. La contaminación incluye numerosas sustancias, desde las emisiones de gases de efecto invernadero que llevaron al cambio climático hasta ciertos medicamentos para la gestión del ganado (v. gr. hormonas, antibióticos, analgésicos y productos para el control de plagas) y los derivados químicos de la industria. Un ejemplo notorio de su impacto sobre el medio ambiente es la reciente casi extinción de los buitres en India debido al Diclofenac, un medicamento utilizado como antiinflamatorio en el ganado que luego es ingerido por los buitres al comer las osamentas. Los contaminantes orgánicos persistentes (COP) pueden remedar a las hormonas naturales de las mamás y causar enfermedades relacionadas con las hormonas, como ha ocurrido con las ballenas blancas en el Río San Lorenzo debido a la acumulación de bifenilo policlorinado.

Los metales pesados como el arsénico, el plomo y el mercurio se han asociado repetidamente a efectos adversos sobre la salud después que las personas se han visto expuestas a ellos a través del agua para beber. El mercurio metálico puede alcanzar niveles tóxicos en los peces predadores a través de la acumulación en la cadena trófica en agua dulce. Cinco provincias canadienses y más de 35 estados de EE.UU. han hecho



Las especies invasoras han contribuido a la muerte de casi el 40% de las especies que se han extinguido desde 1600. Las especies invasoras también son vectores de enfermedades mortales como la malaria y el virus que causa la fiebre del Nilo Occidental. Es urgente que nos ocupemos de las especies invasoras y su creciente amenaza, tanto para los países desarrollados como para aquellos en desarrollo. Los impactos ambientales son severos, y los daños económicos llegan a cientos de millones de dólares por año en todo el mundo.

recomendaciones sanitarias para reducir el consumo de ciertos pescados de agua dulce con niveles excesivos de mercurio; también se han señalado peces marinos predadores en el final de la cadena trófica, como el atún y el pez espada.

Si bien la contaminación, en general, no hace discriminaciones, las diferencias en el acceso a los servicios de salud, a la tecnología de purificación del aire y al tipo de vivienda entre los ricos y los pobres hace que los efectos sean distributivos. Las mujeres en algunos países en desarrollo están expuestas a emisiones más altas de partículas debidas a la cocción de alimentos y la limpieza, y por lo tanto tienen el doble de posibilidades que los hombres de sufrir una infección respiratoria aguda.

Los organismos genéticamente modificados (OGM) son el resultado de una tecnología reciente particularmente controversial, que sin embargo se está utilizando más y más en muchos países y sectores, desde la agricultura hasta la salud y el suministro de energía. Ellos pueden reducir la biodiversidad y tener repercusiones sociales o consecuencias inesperadas debido a la transferencia de genes entre plantas o animales, y debido a la creación de plagas o malezas que son resistentes a los controles. Además de considerar la evidencia científica de los impactos de los OGM, es necesario

considerar otras cuestiones éticas, incluyendo el hecho de que los beneficios de los OGM actualmente se concentran sobre todo en el sector privado y los países o grupos sociales de mayores ingresos, mientras que los países y campesinos pobres están siendo dejados atrás.

## LAS CAUSAS SUBYACENTES DEL CAMBIO EN LA BIODIVERSIDAD

### DEMOGRAFÍA POBLACIONAL

El crecimiento de la población continúa en este nuevo milenio y se prevé que lo seguirá haciendo por lo menos hasta 2050 (Figura 3). Las Naciones Unidas anticipan que la población mundial llegará a 9.000 millones de personas en 2050. El rápido crecimiento de la población continúa en muchos de los países menos desarrollados, donde una proporción importante de dicha población depende fuertemente de la agricultura de subsistencia y de la recolección directa de recursos naturales para asegurar sus medios de subsistencia. La presión de la población puede llevar a una rápida migración, como por ejemplo el movimiento masivo de refugiados que huyen de los conflictos humanos o la migración sostenida por razones económicas o para escapar del cambio climático. Ello puede a su vez incrementar las presiones sobre el medio ambiente y llevar a cambios permanentes en el uso de la tierra.

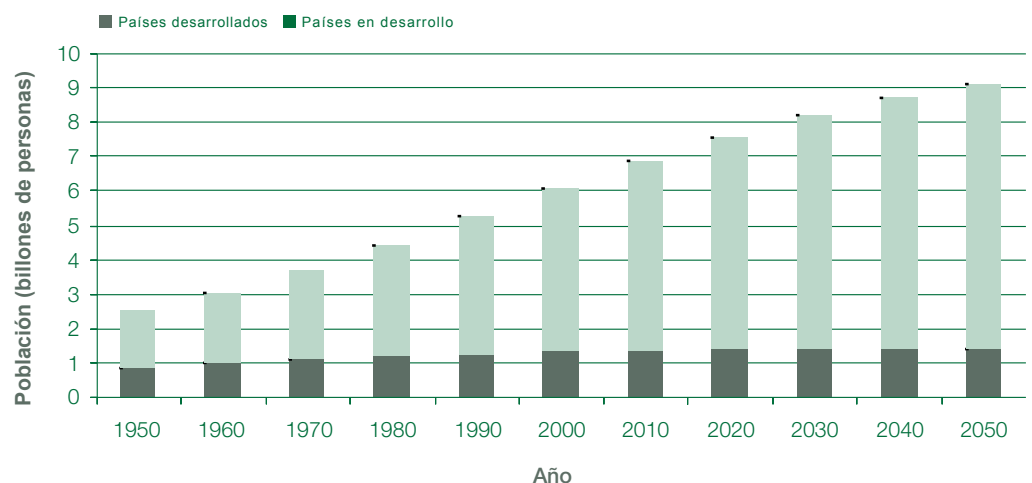


Figura 3: Crecimiento demográfico (Referencia: UNDESA)

**CAPITAL PARA LA PRODUCCIÓN****Capital natural***Recursos naturales disponibles, incluyendo los servicios de los ecosistemas***Capital humano***El tamaño y las capacidades de la fuerza laboral***Capital manufacturado***La reserva de recursos construidos***Capital social***Las instituciones en las que trabajamos, formales e informales***Capital financiero***Los ahorros disponibles para inversiones*

Sin embargo, la población total no es el único predictor del impacto humano sobre el medio natural. Los patrones de consumo, la estructura de edad de la población, la composición étnica, el tamaño y ubicación de los hogares, el género, la salud, el ingreso y la educación también juegan un papel. Por ejemplo, las necesidades de los segmentos de población cada vez más numerosos de personas mayores pueden originar mayores gastos públicos en cuidados de salud y apoyo familiar, y reducir las inversiones en otros bienes públicos, como la gestión del medio ambiente. La epidemia de SIDA en África ha llevado a desequilibrios en edad y género en muchas zonas rurales, con profundas repercusiones sobre los ecosistemas, los medios de subsistencia y la equidad.

Además, el crecimiento de la población no se distribuye de manera uniforme, pero sí incluye una importante migración del campo a la ciudad en todas las regiones. Puede que las repercusiones de la urbanización en la biodiversidad sean variadas: si bien las presiones en las zonas rurales pueden reducirse en la medida que la gente se traslada a las ciudades, las poblaciones urbanas tienden a consumir más recursos.

**LA ECONOMÍA MUNDIAL**

El bienestar humano relativo está determinado por el acceso diferencial a los bienes y servicios generados a través de la actividad económica, y por los diversos tipos de capital utilizados para la producción de esos bienes y servicios (véase a la izquierda). La actual economía mundial ha originado tanto la más grande concentración de riqueza como también el número más grande de pobres de la historia humana. La Organización Mundial del Comercio informa que, en promedio, el ingreso per cápita fue 2,5 veces más alto en 1998 que en 1948, con un Producto Mundial Bruto que crece cerca del 4% por año. Pero sin embargo la ONU calcula que

más de 800 millones de personas siguen malnutridas.

El crecimiento de la economía requiere una expansión del capital manufacturado y social, en especial de la infraestructura física e institucional. Ese crecimiento puede tener grandes repercusiones en los ecosistemas a través de la generación de residuos, la contaminación del agua y las emisiones de gases de efecto invernadero, para solo nombrar unas pocas. La producción mundial requiere insumos de materiales y energía – y ambos también afectan al medio ambiente. Si bien la eficiencia para convertir esos insumos en productos y servicios está creciendo de manera constante en los países industrializados con acceso a las nuevas tecnologías, las tasas de consumo total en esos países van en aumento. Por otro lado, los países más pobres todavía se ven afectados por fuertes impactos ecológicos debido a su dependencia de fuentes de energía tradicionales, como la leña.

El comercio internacional es un componente clave de la economía mundial y crece más rápidamente que el Producto Interno Bruto. Es probable que el comercio internacional aumente en los próximos años, generando beneficios y costos para el medio ambiente.

El bienestar humano también está condicionado por la distribución del ingreso y los patrones de consumo. En la medida en que aumenta el ingreso per cápita, cambia la naturaleza del consumo. Se pasa de solo satisfacer las necesidades básicas al consumo de bienes y servicios que mejoran la calidad de vida percibida, con los cambios resultantes en los recursos y el capital requeridos para producir esos bienes y servicios. Las desigualdades de género escondidas dentro del hogar pueden afectar el bienestar individual y los patrones de uso de los recursos, y las mujeres se ven excluidas de las oportunidades de generación de ingresos

en algunos países. En la medida que crece la población y las actividades económicas se intensifican, podemos esperar un importante aumento de los residuos, aun cuando se están desarrollando tecnologías para mitigar su impacto.

Por último, la mayor interconexión mundial mediante las telecomunicaciones y las cadenas de abastecimiento mundialmente integradas están llevando a que mucha gente goce de mejores estilos de vida. Sin embargo, también están llevando a un mayor consumo de recursos naturales y a más impactos sobre la biodiversidad asociados a ello. Ahora se está reconociendo la potencial sobreexplotación de muchos recursos y se están haciendo comunes fuertes enfoques que abordan esta amenaza, tales como los que abogan por el pago por los servicios de los ecosistemas o por los esquemas que compensan por el uso de la biodiversidad.

### *POLÍTICAS E INSTITUCIONES*

La actual agenda política internacional se concentra en gran medida en la paz y la seguridad, incluyendo las amenazas del terrorismo y la proliferación de armamentos. Las protestas civiles y los conflictos armados se vuelven asuntos medioambientales cuando llevan a la destrucción de infraestructuras rurales, deforestación, movimientos masivos de personas, uso generalizado de minas antipersonas, y una cascada de conflictos entre los refugiados y la población local.

El cambio climático se ha convertido en un importante asunto geopolítico mundial y ha atrapado la atención de la gente. La publicación del estudio Stern en el Reino Unido hizo resaltar el impacto sobre la economía y generó una renovada atención por parte del sector privado, muchos gobiernos y la sociedad civil.

Desde que se adoptaron en 2000 los Objetivos de Desarrollo del Milenio, las

Naciones Unidas han concentrado su atención en el logro de los mismos, pero el informe de 2005 sobre los progresos realizados hace pensar que estamos lejos de alcanzarlos según las metas de 2015 en muchas partes del mundo, especialmente en África subsahariana. Los ODM son solo uno de los muchos grupos de objetivos y metas que ha establecido la comunidad internacional. Para evaluar con precisión la efectividad de la conservación y su subsecuente impacto sobre el bienestar humano, y también las dimensiones culturales que garantizan el desarrollo sostenible, es necesario desarrollar, acordar y aplicar indicadores que permitan monitorear el progreso realizado.

En años recientes, los países del G8 han reforzado al África en general y en particular su desarrollo como un asunto central de la agenda geopolítica. Por otro lado, la ronda de negociaciones de Doha de la Organización Mundial del Comercio, que pretende ser 'la ronda del desarrollo' y tratar los subsidios agrícolas que dañan a los campesinos de los países en desarrollo, ha fracasado y no se perfila una fácil solución.

Las instituciones pertinentes para la gobernanza y el manejo del medio ambiente también están cambiando. Para la comunidad medioambiental, los nuevos enfoques del desarrollo y la ayuda significan que se debe prestar atención a la inclusión de las cuestiones ambientales en los planes de reducción de la pobreza. En términos de la agenda internacional de la biodiversidad y el desarrollo, la mayoría de los acuerdos y procesos sobre el medio ambiente se están concentrando en la implementación de los compromisos adquiridos y de los programas de trabajo aprobados. Algunos de los nuevos desafíos que aparecen en el horizonte incluyen el Protocolo de Cartagena sobre Bioseguridad, la negociación en marcha sobre un régimen internacional

sobre acceso y reparto de beneficios, la gobernanza de los bosques y la gobernanza de la alta mar más allá de las jurisdicciones nacionales, en el contexto de la Asamblea General de la ONU. La gobernanza efectiva está en la base del desarrollo sostenible y las instituciones desempeñan una función importante en el apoyo de las condiciones básicas para la utilización sostenible de los ecosistemas. La UICN tiene una función fundamental en la gobernanza del medio ambiente a escala mundial, por ejemplo, en la implementación del Programa de trabajo sobre áreas protegidas del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

#### *VALORES CULTURALES Y ÉTICOS*

Los valores culturales y la ética son cimientos importantes de la conducta humana, particularmente en relación con la naturaleza. En un mundo globalizado que tiende a homogeneizar las culturas, la diversidad cultural es una salvaguardia importante tanto para los ecosistemas como para los sistemas sociales. En ella se encierra la experiencia humana de interactuar con la naturaleza a través de toda la historia, las civilizaciones y los paisajes, y representa por lo tanto la sabiduría y las habilidades acumuladas por la humanidad para manejar la naturaleza y los recursos naturales.

La significativa yuxtaposición que se aprecia en el mundo entre diversidad biológica y diversidad lingüística, ejemplificada en Oceanía y Mesoamérica, constituye un claro ejemplo. Esta yuxtaposición geográfica habla de procesos entrelazados de diversificación cuya resultante han sido miles de culturas diferentes que viven en ambientes distintos, que ellas han contribuido a conformar. Las culturas de los pueblos indígenas y tradicionales constituyen vívidos ejemplos de las profundas y duraderas conexiones entre diversidad cultural y diversidad biológica.

Pero más allá de las culturas tradicionales, el bagaje cultural y la conducta inciden sobre los generadores de pérdida de biodiversidad. Estas conductas, y su repercusión sobre la biodiversidad, pueden cambiar, especialmente ahora que han aparecido en todo el mundo redes formales e informales de intercambio y aprendizaje acerca de una variedad de asuntos, incluyendo la valuación de la naturaleza y de los servicios de los ecosistemas, llevando a veces a la designación de paisajes culturales terrestres y marinos protegidos.

#### *DIFERENCIAS Y DESIGUALDADES DE GÉNERO*

Las diferencias de género en la utilización de los recursos también repercute sobre cómo las personas valoran, o no, la naturaleza. Por ejemplo, en muchos países en desarrollo, las mujeres y los hombres valoran y utilizan los recursos naturales de maneras diferentes, y con frecuencia tienen conocimientos y percepciones también diferentes acerca de la biodiversidad. Las estructuras sociales no equitativas también distribuyen los beneficios de manera diferente, por lo general dejando a las mujeres en desventaja. Es así que la valuación equitativa y explícita de los usos de los recursos naturales por parte de las mujeres y de los hombres, y la mejora de la equidad en la distribución de los beneficios resultantes, constituyen un prerrequisito para la conservación de los ecosistemas. Los conservacionistas todavía tienen que adoptar plenamente la cuestión de la equidad de género de una manera amplia. El empoderamiento de las mujeres mejora su acceso a los recursos, refuerza la toma de decisiones y lleva a que se acumulen beneficios para un mejor manejo del medio ambiente y la reducción de la pobreza en las comunidades.

## CONSIDERACIONES ADICIONALES PARA LOGRAR EL CAMBIO

El Programa de la UICN 2009–2012 se propone abordar tanto los generadores directos como las causas subyacentes del cambio medioambiental, con el fin de mantener las funciones de los ecosistemas por su valor intrínseco y por los servicios que ellos brindan. Además, debemos considerar algunos factores adicionales que afectarán el grado de eficiencia y

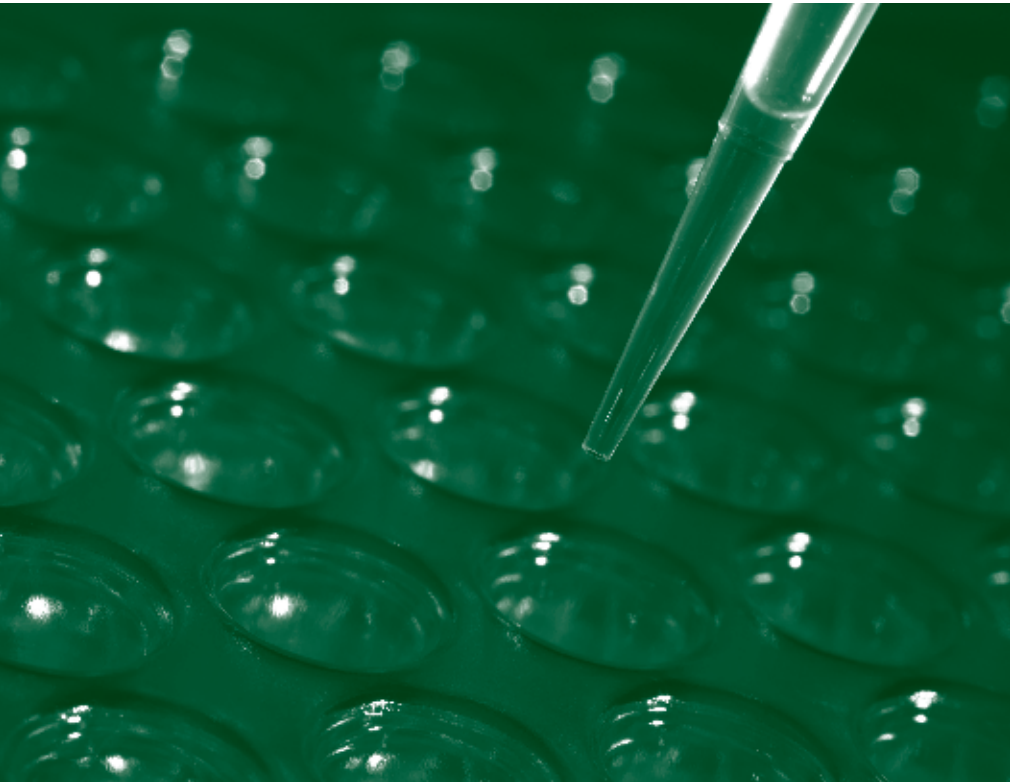
se refieren al impacto potencial sobre la biodiversidad de las nuevas tecnologías, como la biotecnología y la nanotecnología, y las oportunidades resultan de su potencial para contribuir a las soluciones. La aplicación del conocimiento científico a las especies y ecosistemas, los avances en las tecnologías de la información, y los enfoques innovadores en la ecología aplicada a la industria, la ordenación del territorio y otras áreas del desarrollo pueden tener repercusiones positivas en la diversidad bio-cultural y en el bienestar socio-ambiental.

Las **lagunas en el conocimiento** continúan existiendo. Existen con respecto a grandes grupos, como los vegetales, los invertebrados y las especies marinas; sobre la contribución de la biodiversidad al bienestar humano, particularmente el de los pobres; sobre cómo alcanzar la sostenibilidad en la utilización de muchos recursos; sobre cómo manejar los ecosistemas de cara al cambio climático; sobre cómo relacionar las repercusiones en un nivel del ecosistema con las repercusiones en otras partes del sistema; y más aún. Estas lagunas en el conocimiento están impidiendo el desarrollo de estrategias de intervención apropiadas y la identificación de prioridades en la conservación.

Los asuntos medioambientales están inextricablemente relacionados con los **derechos humanos** (los derechos de las generaciones presentes y futuras a disfrutar de una vida saludable en un medio ambiente sano). Las comunidades vulnerables son las que con frecuencia llevan la carga más pesada de la degradación del medio ambiente, y, al mismo tiempo, son las que tienen menos capacidad para movilizarse en contra de los abusos. Establecer el nexo entre la reducción de la pobreza y los objetivos medioambientales es la clave para un enfoque de la conservación basado en los derechos.

efectividad de nuestra actuación. Dichos factores incluyen asuntos tales como la repercusión de las nuevas tecnologías, las lagunas en el conocimiento actual, y la necesidad de considerar cuestiones relativas a los derechos humanos, la ética y la equidad (en especial la equidad de género).

La **ciencia y la tecnología** son tanto una preocupación como una oportunidad para el Programa. Las preocupaciones



## LA PARTICULAR FUNCIÓN DE LA UNIÓN

En décadas pasadas, la búsqueda de la humanidad de un mayor crecimiento económico y desarrollo resultó en una huella cada vez más dañina sobre la biodiversidad y los recursos naturales del planeta, amenazando hasta los propios sistemas de apoyo que brinda la naturaleza. Al mismo tiempo, los descubrimientos casi semanales demuestran la riqueza y el potencial de la contribución de la naturaleza a una producción industrial más sostenible, a las innovaciones médicas y a la seguridad alimentaria. Las amenazas y oportunidades asociadas a la naturaleza constituyen un llamado a una acción urgente, sostenida y de mucho más alcance, si queremos alcanzar la visión de la UICN de un mundo justo que valora y conserva la naturaleza.

Fundamentalmente, el enfoque programático de la UICN comienza con la presunción de que la conservación de la naturaleza es importante tanto en sí misma como por el hecho de que constituye la base del bienestar humano, ahora y en el futuro. Para cumplir con su misión, la UICN tiene que involucrarse con sus miembros y con los colectivos que van más allá de la comunidad de la conservación, incluyendo a los que se ocupan del desarrollo y la política, y los del sector privado.

El capital de la UICN incluye a sus miembros, su red de expertos organizados en las Comisiones y un personal altamente motivado y competente dentro de su Secretaría de alcance mundial. Para lograr los cambios necesarios hacia un mundo más sostenible, la UICN reconoce que debe aplicar su capital de manera más efectiva a fin de generar resultados a una escala y en un nivel de influencia muchísimo más grandes que nunca. La manera en que una organización utiliza su capital para generar valor añadido a través de sus productos y servicios es lo que se llama una proposición de valor. La proposición de valor de la UICN incluye lo siguiente:

### 1. LA UICN OFRECE UN CONOCIMIENTO CREÍBLE Y CONFIABLE

Es esencial contar con un conocimiento creíble acerca del estado de los recursos naturales del planeta, incluyendo las especies y los cambios en los bienes y servicios de los ecosistemas, para informar e influenciar las políticas y la práctica en todos los niveles. La UICN es bien conocida por su sólida base científica y competencia técnica en el campo de la conservación y el manejo sostenible de los recursos naturales. En particular, cuenta con reconocidos antecedentes en la provisión de conocimientos actualizados y asistencia técnica sobre conservación de especies, manejo de áreas protegidas y manejo de ecosistemas en lo relativo al agua, los bosques y los océanos. La UICN deriva su valor como fuente confiable de conocimiento y competencia técnica de sus redes de expertos en sus Comisiones, de sus miembros, sus asociados y su personal.

### 2. LA UICN ESTIMULA Y GENERA ACUERDOS DE COLABORACIÓN PARA LA ACCIÓN

La UICN ayuda a construir puentes entre diferentes actores y promueve acciones y soluciones compartidas. Utiliza su estructura única y su credibilidad para establecer plataformas de múltiples interesados directos en las que coexisten puntos de vista divergentes. La UICN es percibida cada vez más como una 'mediadora honesta' y una 'proveedora' de asesoramiento científico independiente sobre cuestiones relativas al manejo de los recursos naturales. Esto ha ayudado a la Unión a conectar a todos los interesados directos, incluyendo a las empresas, las ONG, los gobiernos y las comunidades científicas y de la ingeniería. Para poder reforzar aún más esta función, la UICN adapta su conocimiento, competencia y herramientas a las situaciones específicas



a fin de hallar soluciones para la naturaleza y las personas. Al hacerlo, la UICN empodera a los actores para que hagan uso de lo que les ofrece a fin de que lo utilicen en la toma de decisiones y en la gestión.

### 3. LA UICN TIENE UN ALCANCE QUE VA DE LO MUNDIAL A LO LOCAL Y DE LO LOCAL A LO MUNDIAL

La extensa red de la UICN, que incluye a sus miembros, miembros de las Comisiones, asociados y Secretaría, ofrece una oportunidad sin igual para unir la toma de decisiones y la acción local y mundial. Las posiciones de la UICN en cuanto a políticas están sedimentadas en lecciones relevantes aprendidas sobre el terreno, ya que las intervenciones en este nivel operan como centros de aprendizaje que exploran y comprueban qué es lo que funciona en la práctica. La combinación de la experiencia sobre el terreno con la idoneidad profesional disponible en su red mundial le otorga a la UICN la credibilidad que necesita para influenciar las políticas y la legislación nacional, regional e internacional. Además, la UICN traduce las políticas y oportunidades internacionales en arreglos de gobernanza efectivos en el nivel nacional y local. Y a través de ello ayuda a que se compartan conocimientos y experiencias más allá de las fronteras políticas y culturales.

La UICN es la única organización ambiental con un asiento en la Asamblea General de la ONU, lo cual le ofrece una estrada importante y única al valioso mundo del debate internacional sobre el medio ambiente y el desarrollo. Su Estatuto de Observadora ante la ONU es un poderoso conducto para hacer llegar las preocupaciones y el conocimiento de sus miembros y Comisiones en el nivel internacional.

### 4. LA UICN INFLUENCIA LAS NORMAS Y LAS PRÁCTICAS

La UICN utiliza su conocimiento, poder de convocatoria y alcance local y global para desarrollar e influenciar las normas y prácticas mundiales, regionales y nacionales. En algunos casos, la UICN ha desarrollado las normas que hoy se aplican, como la Lista Roja de Especies Amenazadas y el Sistema de categorías de áreas protegidas.

El enfoque de la UICN de influenciar las normas y las prácticas ayuda a asegurar que las decisiones estén basadas en la mejor ciencia y competencia técnica disponibles, habiendo recibido la contribución de una amplia gama de interesados directos. Además, la UICN ayuda a los interesados directos a elevar y adaptar las prácticas a las condiciones locales, y ofrece normas para el control de calidad.

Las cuatro cualidades de la proposición de valor de la UICN la hacen diferente de los demás actores en la arena de la conservación y el desarrollo sostenible. Ellas permiten a la Unión ejercer su liderazgo y asegurarse de que ejerce una influencia estratégica en muchos niveles.

En los próximos años la UICN:

- mejorará su capacidad para producir y ayudar a utilizar el conocimiento, la competencia técnica y las herramientas de punta para el manejo de los recursos naturales;
- responderá de manera más efectiva a las cuestiones emergentes de la conservación y el desarrollo sostenible, combinando sus distintas capacidades;
- incrementará la capacidad de sus miembros, miembros de las Comisiones, asociados y Secretaría para trabajar de forma coordinada y apoyándose mutuamente para

conectar sus acciones sobre el terreno con el trabajo mundial relativo a las políticas;

- conectará los asuntos y logros relativos a la conservación de la naturaleza con los objetivos sociales más amplios, como la seguridad y la pobreza, a nivel nacional e internacional; y
- extenderá su alcance a nuevos asociados y promoverá soluciones innovadoras ante los desafíos del manejo de los recursos naturales.

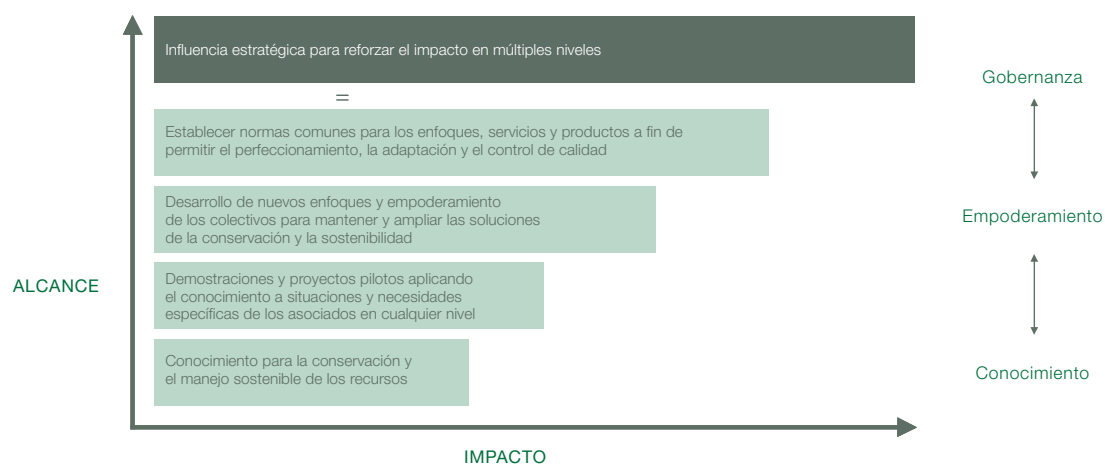
### EL ENFOQUE PROGRAMÁTICO

El enfoque programático de la UICN es flexible y está basado en la premisa de que cada situación necesita un buen diagnóstico que determine la combinación requerida en la intervención que haga el programa en cuenta a generación de conocimiento, empoderamiento e influencia sobre la gobernanza. No existe un único enfoque correcto al desafío de la conservación, por lo que cada proyecto y programa puede combinar fuerzas para reunir múltiples modalidades de

intervención dentro del Programa general. La UICN busca asegurar, mediante una gestión y gobernanza decididas, que los miembros, las Comisiones y la Secretaría de la Unión contribuyan sus conocimientos, habilidades e experiencia para lograr un grado de influencia e impacto que no tendrían cada uno de los actores individualmente.

El Programa de la UICN 2009–2012 se compromete a actuar de *ex profeso* para utilizar toda la cadena de valor de la UICN (véase la Figura 4) mediante asociaciones, redes y un colectivo mundial a fin de ejercer una mayor influencia estratégica y un mayor impacto a múltiples escalas.

El Programa 2009–2012 de la UICN está basado en estas fortalezas exclusivas y se propone mejorarlas siempre que sea posible a fin de lograr la conservación y la sostenibilidad a escala mundial y local, para beneficio de las personas y de la naturaleza.



**Figura 4:** La propuesta de valor de la UICN y el desafío del manejo: actuar *ex profeso* para utilizar toda la cadena de valor mediante asociaciones, redes y un colectivo mundial a fin de ejercer una mayor influencia estratégica y un mayor impacto a múltiples escalas.

## EL PROGRAMA DE LA UICN 2009–2012

La UICN es una organización basada en el conocimiento. Ella ofrece conocimientos y herramientas, crea capacidad para utilizarlos, y ayuda a otros a desarrollar políticas y leyes e instrumentos e instituciones más efectivos.

Nuestra estrategia para el cambio se basa en el entendimiento de que si el conocimiento está disponible y se empodera a la gente y a las instituciones para que lo utilicen, con frecuencia ellas pueden participar de manera más efectiva en la toma de decisiones que mejoran las leyes, las políticas, los instrumentos y las instituciones. Sin embargo, la UICN reconoce también que el flujo del conocimiento al empoderamiento y de éste a la gobernanza no siempre es lineal. El ejercicio del poder, por ejemplo a través de la gobernanza, también genera determinados tipos de conocimiento. Teniendo esto en cuenta, la UICN tiene por objetivo ser una organización basada en el conocimiento, pero una organización que facilita la toma de decisiones y asegura que existan conexiones efectivas entre el conocimiento, la práctica y las políticas, facilitando así a su colectivo una mejor toma de decisiones informadas.

Esta estrategia se combina con nuestra cadena de valor para influenciar, estimular y asistir a los que manejan los recursos naturales en el desarrollo de prácticas más sostenibles. Las intervenciones de la UICN pueden ocurrir en cualquier lugar de la cadena y se basan en el entendimiento de que si se empodera a las personas para hacer uso del conocimiento pertinente ellas pueden influenciar las decisiones que generarán el cambio. La influencia sobre la gobernanza, la demostración del éxito y el aprendizaje a partir de la experiencia llevará a que se genere y adopte la mejor práctica, y brindará la oportunidad de influenciar la conducta de una amplia gama de actores institucionales. Si esos actores utilizan en su propio trabajo la mejor práctica de la UICN, entonces ésta estará ejerciendo su máxima influencia, tanto de manera directa

a través de su propio trabajo como con su influencia en el trabajo de los demás.

Es importante comprender esta estrategia, pero este enfoque no es suficiente por sí solo para organizar y focalizar un amplio programa internacional de conservación para una unión que busca añadir valor a los vastos esfuerzos de sus miembros y sus redes de expertos.

El Programa de la UICN 2009–2012 identifica un área central del Programa y un grupo de otras cuatro áreas temáticas relacionadas con ella (véase infra). Estas áreas abarcan asuntos de importancia crítica que deben abordarse para hacer frente a los desafíos presentes y futuros de la conservación (véanse las secciones anteriores), y poner de manifiesto las lecciones que hemos aprendido con la implementación de los anteriores programas de trabajo. El Programa de la UICN 2009–2012 tiene en su centro la conservación de la biodiversidad y la utilización sostenible de los recursos naturales. Partiendo de esta base, la UICN abordará las otras cuatro áreas temáticas del Programa –en términos del impacto que tienen estos asuntos sobre la biodiversidad y en términos del potencial que tiene la biodiversidad de brindar soluciones y herramientas para hacer frente a esos impactos sobre el bienestar humano (véase la Figura 5). La UICN adoptará un enfoque de manejo adaptativo que reconoce que los ecosistemas y los sistemas socio-ecológicos son dinámicos, y que las intervenciones de manejo llevan al aprendizaje de nuevas lecciones; y que estas lecciones pueden aplicarse subsecuentemente en la mejora del manejo de los ecosistemas en un ciclo continuo de mejor adaptación al cambio de las condiciones imperantes.

El Programa de la UICN 2009–2012 es considerablemente diferente de los anteriores programas de la UICN a fin de asegurar:

### **LA UICN CONSIDERA QUE...**

***La biodiversidad y los ecosistemas son la base del bienestar humano.***

***Solo es posible conservar la biodiversidad y los ecosistemas si se abordan las fuerzas subyacentes, particularmente el desarrollo y el consumo.***

***Para implementar su Programa, la UICN debe aplicar un enfoque flexible, haciendo primero el diagnóstico y adaptando las soluciones específicas a contextos cambiantes.***

***El ámbito de las políticas debe integrar una ciencia idónea y una práctica probada, y que la ella está en condiciones de hacerlo.***

***Los interesados directos son clave para conservar la biodiversidad y hay que empoderarlos para que participen en la toma de decisiones.***

***Es clave influenciar los arreglos de gobernanza, simultáneamente desde el nivel local al mundial, para generar un cambio más amplio y el apoyo del público.***

***Las empresas y los consumidores deben pagar por el valor económico real de los bienes y servicios de los ecosistemas.***



- un enfoque decididamente más preciso;
- una mejor comunicación de los mensajes importantes de la conservación;
- una más fácil ilustración de la contribución del Programa de la UICN a la conservación y al desarrollo sostenible;
- una mejor integración del trabajo de la Secretaría y las Comisiones en la generación de resultados compartidos;
- un mecanismo decididamente mejorado para involucrar a los miembros en la generación de los resultados programáticos;
- una mejor integración y comprensión de la compleja interface entre los componentes ambientales, económicos y socio-culturales del desarrollo sostenible; y
- una más clara demostración de cómo los elementos de la estrategia

de la UICN de Conocimiento, Empoderamiento y Gobernanza reúne estos tres elementos –y cómo los utiliza para influenciar de manera efectiva la conservación de la biodiversidad en todos los niveles y al mismo tiempo aplicar en la práctica las lecciones de las políticas.

Durante el periodo intersesional (2009–2012) el trabajo de la UICN se definirá en dos niveles:

1. Las actividades, iniciativas y proyectos de la Secretaría y las Comisiones sobre las que la UICN tiene una responsabilidad directa en términos de ejecución, efectividad y gestión financiera.
2. Las actividades, procesos y/o iniciativas que la Unión puede catalizar o influenciar pero sobre los que la Secretaría y las Comisiones no tienen ninguna responsabilidad directa.

Figura 5: Área Central y Áreas Temáticas del Programa de la UICN 2009–2012



El Programa descrito en este documento reseña el marco global para la acción de la Secretaría y las Comisiones de la UICN en su trabajo con los miembros y asociados. Además, el trabajo de la UICN en el terreno también necesitará planificarse y ejecutarse teniendo en cuenta las prioridades nacionales y locales. El desarrollo de los programas regionales y temáticos ha incluido una intensa consulta con los interesados directos pertinentes para identificar las necesidades y prioridades locales. Esto asegura que el Programa de la UICN 2009–2012 responde a la demanda en el nivel de la implementación pero dentro de un fuerte marco global.

Por primera vez, el Programa de la UICN 2009–2012 está totalmente basado en resultados. Para ello incorpora indicadores y mediciones del éxito para cada resultado en el nivel mundial y de programa temático a fin de poder hacer el seguimiento del progreso realizado (los detalles están incluidos en el Plan de Monitoreo 2009–2012). También reconoce de manera explícita la importancia de asegurar la coherencia en materia de políticas en todos los resultados, incluyendo la sensibilidad cultural, los enfoques basados en los derechos y la equidad de género, para el logro de la conservación.

## Resumen del Programa de la UICN 2009–2012

El Programa de la UICN 2009–2012 identifica un conjunto de diez resultados mundiales dentro de un Área Central y cuatro Áreas Temáticas.

### Área Central del Programa: Conservar la biodiversidad

*Asegurar el manejo sostenible y equitativo de la biodiversidad desde el nivel local hasta el mundial.*

**Resultado mundial 1.1:** Las políticas relativas a la biodiversidad y los sistemas de gobernanza hacen posible las acciones necesarias para la conservación de la biodiversidad.

**Resultado mundial 1.2:** Los estándares, herramientas y conocimientos de la UICN relativos al manejo sostenible de los recursos naturales están disponibles y se emprenden acciones para conservar la biodiversidad, incluyendo el manejo efectivo de los recursos naturales comunes en los niveles mundial y regional.

### Área Temática 2: Cambiar el pronóstico sobre el clima

*Integrar las consideraciones y oportunidades de la biodiversidad en las políticas y prácticas relativas al cambio climático.*

**Resultado mundial 2.1:** Las políticas y prácticas para la mitigación del cambio climático incluyen las preocupaciones relativas a la biodiversidad, desde el nivel local hasta el mundial.

**Resultado mundial 2.2:** Se adoptan e implementan estrategias de manejo de los recursos naturales para adaptarse a las repercusiones del cambio climático.

### Área Temática 3: Asegurar la energía natural del futuro

*Implementar sistemas energéticos ecológicamente sostenibles, equitativos y eficientes*

**Resultado mundial 3.1:** Las políticas y estrategias energéticas mitigan el impacto de la creciente demanda de energía sobre la biodiversidad.

**Resultado mundial 3.2:** Se incorporan a las políticas y estrategias energéticas los servicios de los ecosistemas que sostienen la energía sostenible y equitativa.

### Área Temática 4: Manejar los ecosistemas para el bienestar humano

*Mejorar los medios de subsistencia, reducir la pobreza y la vulnerabilidad y mejorar la seguridad ambiental y humana mediante el manejo sostenible de los ecosistemas.*

**Resultado mundial 4.1:** Las políticas y estrategias de desarrollo dan apoyo a los interesados directos vulnerables y pobres, especialmente a las mujeres, para que manejen de manera sostenible los ecosistemas con el fin de mejorar sus medios de subsistencia.

**Resultado mundial 4.2:** El manejo sostenible del medio ambiente reduce la vulnerabilidad ante los desastres naturales y los conflictos.

### Área Temática 5: Lograr una economía mundial verde

*Integrar los valores de la conservación de los ecosistemas en las políticas económicas, las finanzas y los mercados.*

**Resultado mundial 5.1:** Las políticas económicas, de comercio y de inversiones integran mejor los valores de la biodiversidad.

**Resultado mundial 5.2:** Las empresas, asociaciones de industriales y grupos de consumidores incorporan los valores de los ecosistemas en la planificación y la acción.

## ÁREA CENTRAL DEL PROGRAMA: CONSERVAR LA BIODIVERSIDAD

### LA LISTA ROJA

*La pérdida de biodiversidad es una de las crisis más apremiantes del mundo y está generando una creciente preocupación mundial acerca del estado de los recursos biológicos, de los que tanto depende la vida humana. Se ha calculado que el ritmo actual de extinción de especies es entre 1000 y 10000 veces mayor que lo que hubiera sido el ritmo natural. Al mismo tiempo, existe una creciente concienciación acerca de cómo la biodiversidad brinda apoyo a los medios de subsistencia, hace posible el desarrollo sostenible y refuerza la cooperación entre las naciones. Esta concienciación se genera mediante productos como la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN.*

*La Lista Roja, que se hace posible gracias a la colaboración entre la Comisión de Supervivencia de Especies y el Programa sobre las Especies, es el inventario más amplio del mundo sobre el estado global de conservación de las especies vegetales y animales. Para producirla se utiliza un conjunto de criterios destinados a evaluar el riesgo de extinción de miles de especies y subespecies. Esos criterios son pertinentes para todas las especies y todas las regiones del mundo. La Lista Roja de la UICN tiene una fuerte base científica y está reconocida como la guía más autoritativa sobre el estado de las especies. Para más información: <http://www.iucn.org/themes/ssc/redlist.htm> y <http://www.iucnredlist.org>.*

*Asegurar el manejo sostenible y equitativo de la biodiversidad desde el nivel local hasta el mundial.*

Los objetivos a largo plazo de la UICN acordados y confirmados por el Congreso Mundial de la Naturaleza son:

### Atenuar la crisis de la extinción

La crisis de la extinción y la pérdida masiva de biodiversidad son universalmente asumidas como una responsabilidad compartida, y se responde a ellas con acciones para reducir esa pérdida de biodiversidad dentro de las especies, entre las especies y de los ecosistemas.

### Integridad de los ecosistemas

Se mantienen los ecosistemas, cuando es necesario se los restaura y toda utilización de los recursos naturales es sostenible y equitativa.

Estos objetivos, aprobados por los miembros, constituyen el cimiento del trabajo de la UICN. El cumplimiento de estos objetivos implica la entrega de conocimientos acerca de: el estado de la biodiversidad; las acciones específicas para promover la conservación de las especies; el manejo efectivo de las áreas protegidas; el establecimiento de nuevas áreas protegidas para llenar las lagunas más importantes en la protección de la biodiversidad; el suministro de bienes y servicios por parte de los ecosistemas; y el manejo sostenible de los paisajes. Además, esta área del programa traduce ese conocimiento en soluciones pragmáticas y en una mejor gobernanza para abordar las causas directas de pérdida de biodiversidad y de la integridad de los ecosistemas, y ofrece la sólida base de conocimiento necesaria para lograr resultados en las otras cuatro áreas temáticas del programa.

La UICN genera conocimientos y una mayor comprensión de las complejas interrelaciones que existen entre la

biodiversidad y los procesos clave que llevan a la pérdida de aquélla, por ejemplo ofreciendo indicadores clave sobre el estado y tendencias de la biodiversidad y desarrollando herramientas y métodos efectivos para el manejo sostenible sobre la base de sus múltiples fuentes de información. Subsecuentemente, empoderamos a las personas para que utilicen ese conocimiento a fin de influenciar los mecanismos de la gobernanza, lo que en conjunto va a hacer frente a los desafíos del desarrollo sostenible.

En la práctica, esta área implica la entrega de repositorios básicos de conocimientos, estándares y herramientas para la conservación de la biodiversidad y el manejo efectivo de recursos naturales comunes en el nivel regional y mundial.

**Resultado mundial 1.1: Las políticas relativas a la biodiversidad y los sistemas de gobernanza hacen posible las acciones necesarias para la conservación de la biodiversidad.**

La UICN tiene un largo historial de aplicación de su conocimiento al desarrollo y provisión de asesoramiento sobre la implementación de acuerdos a todos los niveles relativos a la biodiversidad, en particular a través de su Comisión de Derecho Ambiental. Dichos acuerdos incluyen la serie completa de instrumentos vinculantes y no vinculantes relativos a la amplia gama de asuntos que abarca el manejo del medio ambiente, desde lo local hasta las cuestiones mundiales. La comunidad ambientalista está cada vez más preocupada por la gobernanza de los recursos naturales y por las regiones que están más allá del mandato de las autoridades nacionales (como por ejemplo la alta mar), las que requieren una acción concertada y colectiva para su manejo efectivo. Además, en el Programa de la UICN se abordará el desafío de gobernar los recursos y sitios que se extienden a

**PATRIMONIO MUNDIAL**

**La Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Natural y Cultural fue aprobada por la Conferencia General de la UNESCO en 1972 con la misión principal de identificar y proteger el patrimonio natural y cultural que tenga un “valor universal excepcional”. La UICN ha estado involucrada con la Convención del Patrimonio Mundial desde un principio, habiendo co-redactado el texto con la UNESCO en 1972. La UICN está explícitamente reconocida en la Convención como el organismo asesor del Comité del Patrimonio Mundial sobre los sitios del patrimonio natural y tiene un contrato anual con el Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO. El Programa de Áreas Protegidas gestiona el trabajo de la UICN relativo al patrimonio mundial en colaboración, sobre todo, con la Comisión Mundial de Áreas Protegidas y otras Comisiones de la UICN, el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (PNUMA-CMVC) y las Oficinas Regionales y de país de la UICN.**

**La función de la UICN con relación a la Convención incluye tres aspectos:**

*Evalúa todos los sitios naturales y “mixtos” nominados como Sitios del Patrimonio Mundial y contribuye a la evaluación de ciertos paisajes culturales*

*Hace el seguimiento del estado de conservación de los Sitios del Patrimonio Mundial incluidos en la Lista y*

*Contribuye en lo relativo a entrenamiento, creación de capacidad y otras iniciativas, particularmente en las regiones, y en el trabajo de campo*



través de fronteras políticas, incluyendo muchas cuencas fluviales y áreas protegidas transnacionales.

Al tiempo, la UICN continuará mejorando su capacidad para influenciar una amplia gama de procesos e instituciones internacionales, regionales y nacionales, con el fin de dar apoyo a una conservación de la biodiversidad y un desarrollo sostenible que sean más eficientes y equitativos, y trabajará para dar apoyo a la plena facilitación de políticas y sistemas de gobernanza destinados a emprender acciones para la conservación de los recursos naturales. En particular, estos tres pilares de la UICN [Secretaría, miembros y Comisiones] trabajarán juntos para asegurar el refuerzo de las políticas destinadas a apoyar la conservación de las especies y el manejo de las áreas protegidas.

**Resultado mundial 1.2: Los estándares, herramientas y conocimientos de la UICN relativos al manejo sostenible de los recursos naturales están disponibles y se emprenden acciones para conservar la biodiversidad, incluyendo el manejo efectivo de los recursos naturales comunes en los niveles mundial y regional.**

La aptitud para adoptar y aplicar decisiones y elecciones atinadas depende en gran medida del conocimiento y las herramientas disponibles, y de la capacidad de utilizarlos y aplicarlos. A pesar del progreso realizado, todavía existen lagunas en la forma en que generamos y compartimos el conocimiento para la conservación de la biodiversidad y la sostenibilidad. Un sistema amplio e integrado de los recursos de información sobre la biodiversidad requiere una mejor comprensión de la complejidad de los sistemas naturales, y mejores medios para su disseminación. Las necesidades sociales y las realidades

económicas también deben tenerse en cuenta cuando se conservan y utilizan sistemas naturales de acuerdo con los principios del manejo de los ecosistemas, incluyendo las necesidades particulares de las diversas culturas y la importancia de los marcos relativos a los derechos humanos para poder empoderar a los grupos desfavorecidos en la búsqueda de la equidad cuando se utilizan recursos naturales.

La UICN trabajará para desarrollar y generalizar el uso de estándares, herramientas y conocimientos relativos al manejo sostenible de los recursos naturales, incluyendo el manejo efectivo de los recursos naturales comunes en el nivel mundial y regional.

Este resultado también incluye el importante trabajo de implementación de la conservación de especies y de áreas protegidas, facilitado por los estándares y las herramientas que la UICN desarrolla y promueve. El programa de la UICN tiene que facilitar la acción de los miembros y de las Comisiones para lograr los objetivos de la UICN.

## ÁREA TEMÁTICA 2: CAMBIAR EL PRONÓSTICO SOBRE EL CLIMA

### MEJORANDO LA RESILIENCIA DE LOS ARRECIFES DE CORAL FRENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO

*Los arrecifes de coral, como uno de los tipos de ecosistemas marinos del mundo más amenazados, han sido un claro motivo de preocupación para la UICN durante muchos años. Millones de comunidades locales, sobre todo en los países en desarrollo, dependen de ellos como un medio de protección y para sus ingresos y alimentación. Como respuesta, el Programa Marino Mundial (PMM) está trabajando activamente para aumentar el conocimiento y crear la capacidad destinados a reforzar el manejo de los arrecifes de coral y mejorar los medios de subsistencia de las comunidades locales.*

*En el nivel mundial, el trabajo del PMM se concentra en crear puentes entre los científicos y los responsables del manejo para ayudar a mejorar la comprensión y la gestión de la capacidad de los arrecifes de coral para adaptarse al cambio climático. En 2006, se creó el Grupo de trabajo sobre cambio climático y arrecifes de coral (UICN-CCCR) para sintetizar el conocimiento sobre los arrecifes de coral y agilizar el desarrollo de herramientas que mejoren la protección de estos ecosistemas amenazados por el cambio climático. Una de las herramientas desarrolladas hasta ahora es el A Reef Manager's Guide to Coral Bleaching (Guía del responsable del manejo de arrecifes acerca del blanqueo de los corales).*

*Sobre el terreno, la UICN, junto con su asociado CORDIO, está particularmente activa en África Oriental y el sur de Asia trabajando en el monitoreo y la investigación de los arrecifes de coral. Si bien este trabajo pone el énfasis en los impactos del cambio climático sobre el sistema coralino, se está desarrollando en el sur de Asia una Iniciativa sobre arrecifes de coral y medios de subsistencia, lanzada en colaboración con el PNUMA y destinada a reforzar los medios de subsistencia y la diversificación, en asociación con el manejo de los arrecifes de coral.*

*Integrar las consideraciones y oportunidades de la biodiversidad en las políticas y prácticas relativas al cambio climático.*

El cambio climático está generado principalmente por la producción humana de gases de efecto invernadero. La reducción en la acumulación de gases atmosféricos de efecto invernadero, y al final su cese definitivo, requerirá que se reduzcan las emisiones y se refuerce el almacenaje de esos gases en los suelos, en la vegetación y por otros medios. Pero las conclusiones del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático dejan claro que el clima continuará cambiando por lo menos durante varias décadas, lo que hará que los ecosistemas y las sociedades humanas se tengan que adaptar a esos cambios. La UICN considera que un elemento fundamental para la adaptación al cambio climático es el mantenimiento de la biodiversidad y de ecosistemas sanos, ya que ellos ofrecen los medios para la adaptación. Por lo tanto, la UICN apoyará los esfuerzos destinados a reducir las emisiones, a reforzar el secuestro de los gases de efecto invernadero y a asegurar que se movilicen el conocimiento, las políticas y el financiamiento adecuados para conservar la biodiversidad que será esencial para adaptarse al cambio climático.

Contamos ahora con una evidencia convincente de que el planeta se está calentando: los osos polares, entre otras muchas especies, se han convertido en la especie bandera de las que están amenazadas por la merma de sus hábitats, están cambiando los patrones de reproducción y aumentan los fenómenos meteorológicos extremos. El cambio climático global es la más fuerte preocupación del siglo 21. Ya se están observando temperaturas en aumento, cambios en los patrones de las lluvias,

una mayor frecuencia y severidad de fenómenos meteorológicos extremos y un aumento del nivel del mar, todo lo cual tiene serias consecuencias para el medio ambiente y las sociedades humanas. Dos desafíos cruciales son la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero y la mejora de la capacidad de los ecosistemas y comunidades del mundo para adaptarse a las inevitables repercusiones del cambio climático.

A la UICN le preocupa en primer lugar el impacto del cambio climático sobre la biodiversidad del planeta y sobre los medios de subsistencia de las personas, así como las repercusiones de las medidas ya aplicadas o propuestas para mitigar o adaptarse al cambio climático. Los países y comunidades pobres y vulnerables y otros sectores, incluyendo las mujeres, sin acceso a la información y a la toma de decisiones, particularmente en los países en desarrollo, serán los más afectados y los que tendrán menos capacidad para hacer frente a los impactos del cambio climático. Su vulnerabilidad se ve exacerbada por el hecho de que los cambios medioambientales repentinos con frecuencia agravan la discriminación ya existente y hacen aún más difícil el acceso a los recursos y generan el conflicto. Gracias a su ciencia y experiencia, la UICN tiene una importante función en cuanto a influenciar las políticas, desarrollar escenarios y asegurar que la mejor información y capacidad estén disponibles para la implementación de esas estrategias.

**Resultado mundial 2.1:** Las políticas y prácticas para la mitigación del cambio climático incluyen las preocupaciones relativas a la biodiversidad, desde el nivel local hasta el mundial.

Si bien los gobiernos y las empresas están comenzando a aceptar una mayor responsabilidad con respecto a sus



emisiones de gases de efecto invernadero, las metas que se han adoptado hasta ahora son demasiado modestas como para que tengan una repercusión importante sobre la tendencia al calentamiento global. La UICN puede contribuir en gran medida a las negociaciones post-Kioto haciendo el monitoreo de la repercusión del cambio climático sobre la biodiversidad, haciendo cabildeo a favor de mejores soluciones, influenciando las políticas y leyes, y

#### LA CAJA DE

#### HERRAMIENTAS CRISTAL

*La UICN, en colaboración con sus miembros IISD e Intercooperación y asociados (como el Instituto de Estocolmo sobre Medio Ambiente-EE.UU.), ha desarrollado una herramienta para manejo de proyectos llamada CRISTAL – Community-based Risk Screening Tool – Adaptation & Livelihoods (Herramienta para el diagnóstico basado en la comunidad – Adaptación y medios de subsistencia). La herramienta está diseñada para ayudar a los responsables de proyectos sobre medios de subsistencia sostenibles y medio ambiente y proyectos de restauración a: (a) comprender como su trabajo se ve afectado por el cambio climático; (b) analizar de manera sistemática como su trabajo puede contribuir a reducir la vulnerabilidad y facilitar la adaptación; y (c) utilizar esta comprensión para desarrollar e incorporar en su programación medidas de reducción del riesgo y de adaptación.*



creando capacidad para que exista un compromiso efectivo destinado a reducir la concentración de gases de efecto invernadero en la atmósfera. Como lo promueve el Convenio sobre la Diversidad Biológica, se deben identificar e implementar a través de toda la red de la UICN acciones que se apoyen mutuamente destinadas a abordar el cambio climático, la pérdida de biodiversidad y los medios de subsistencia humanos. El proceso REDD (Reducción de emisiones de la deforestación y degradación) y la conservación de ecosistemas específicos, como las turberas, son buenos ejemplos de lo que la UICN puede influenciar en gran medida y de manera positiva.

La UICN trabajará para apoyar la completa integración, a todas las escalas, de las preocupaciones relativas a la biodiversidad en las políticas de mitigación y adaptación al cambio climático.

**Resultado mundial 2.2:** Se adoptan e implementan estrategias de manejo de los recursos naturales para adaptarse a las repercusiones del cambio climático.

A pesar de la creciente sensibilización con respecto al cambio climático, hemos llegado a un punto en que el calentamiento del planeta ya es inevitable. Dado que no podemos impedir todo el cambio climático, y si bien es indudable que se

necesitan reducciones más contundentes de las emisiones de gases de efecto invernadero, el desafío clave a que se enfrenta la comunidad de la conservación de la naturaleza es el de manejar las incertidumbres creadas por el cambio climático. Se necesita un enfoque de precaución que reduzca el riesgo actual, planifique el movimiento de las especies y mantenga abiertas las opciones de manejo del futuro. Ello implica adoptar un enfoque más dinámico que ponga a prueba las conjeturas, monitoree los resultados y adapte consecuentemente las acciones de manejo, por ejemplo facilitando el movimiento de las especies en respuesta al cambio climático mediante el mantenimiento de la conectividad en los paisajes terrestres y marinos y el establecimiento de sistemas coherentes de áreas protegidas.

La UICN apoyará la adopción e implementación de políticas y estrategias de manejo de los recursos naturales destinadas a la adaptación al cambio climático.

### ÁREA TEMÁTICA 3: ASEGURAR LA ENERGÍA NATURAL DEL FUTURO

*Implementar sistemas energéticos ecológicamente sostenibles equitativos y eficientes.*

Las sociedades modernas están inmersas en el proceso de cambiar su dependencia con respecto al petróleo para pasar a una mezcla mucho más diversificada de fuentes de energía. La gestión de esta transición va a representar un gran desafío, ya que existen importantes riesgos para la biodiversidad y el bienestar humano. El enfoque de la UICN de influenciar esta transición se basará en la generación de conocimiento acerca de los impactos de las diversas alternativas energéticas sobre la biodiversidad, diseñando medidas políticas adecuadas para asegurar una gobernanza apropiada, y demostrando cómo se puede conservar la biodiversidad aun cuando se estén desarrollando nuevas formas de energía. La UICN apoyará los procesos destinados a acelerar la transición a sistemas energéticos que sean ecológicamente sostenibles, socialmente equitativos y económicamente eficientes, haciendo un uso completo de las mejores tecnologías y arreglos de gobernanza disponibles.

La energía está presente en todo lo que hacemos y los crecientes requerimientos de energía de la humanidad están teniendo importantes repercusiones sobre la biodiversidad. Los sistemas de abastecimiento de energía dependen de y al mismo tiempo repercuten sobre los ecosistemas. Estos, como en el caso de las cuencas y los bosques, tienen una importancia crítica en la provisión de servicios energéticos, como los caudales de agua para la hidroelectricidad o la biomasa para la bioenergía. Sin embargo, la actual producción de energía también puede causar la pérdida de especies y hábitats a lo largo de todo el ciclo energético, desde la exploración y producción hasta la distribución y el consumo final. La biodiversidad que provee

servicios energéticos está amenazada por la creciente necesidad de energía.

Al mismo tiempo, los sistemas energéticos están cambiando en todo el mundo. Estos cambios están generados por una serie de factores, como los imperativos del desarrollo, la seguridad y las preocupaciones con respecto al medio ambiente. Se reconoce cada vez más que las elecciones en cuanto a energía también están teniendo una repercusión sobre la capacidad del mundo para responder al cambio climático y mitigar sus efectos. Las opciones para satisfacer la demanda de energía se están ampliando para incluir fuentes renovables como el viento, el sol y la energía geotérmica y de las mareas, al tiempo que se reconoce que las fuentes tradicionales como el carbón, gas y petróleo no pueden dejarse totalmente de lado en un futuro cercano. Ninguna fuente de energía es absolutamente neutral con respecto a la biodiversidad, y las elecciones que se hagan deberán basarse en el pleno entendimiento de lo que se gana y se pierde en cada situación específica.

---

#### **Resultado mundial 3.1: Las políticas y estrategias energéticas mitigan el impacto de la creciente demanda de energía sobre la biodiversidad.**

---

La Agencia Internacional de la Energía prevé un crecimiento del 50% en la demanda de energía para 2030, demanda que sería satisfecha en un 80% por los combustibles fósiles. El Consejo Mundial de la Energía ha preparado varios escenarios y la mayoría de ellos predicen una considerable expansión de la energía basada en la biomasa, especialmente entre 2050 y 2100. Esta demanda está generada principalmente por la dinámica poblacional, las necesidades del desarrollo y los patrones de consumo. Cada uno de estos futuros posibles tiene un fuerte potencial y es probable que tengan impactos sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas que los hacen



posible, y subsecuentemente sobre el bienestar humano.

Las tecnologías nuevas e emergentes (como la del 'carbón limpio') y las fuentes alternativas de energía (solar, eólica, geotérmica, bioenergías) pueden cumplir una función en la reducción de los impactos de las energías convencionales, particularmente mediante la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero, pero ya sea con el sistema energético actual que depende en gran medida de tecnologías de explotación, producción y distribución que son dañinas para el medio ambiente, o con la progresiva conversión hacia esquemas alternativos de energía, cualquier modelo energético tendrá inevitablemente algunos impactos sobre la biodiversidad.

El desarrollo e implementación de estrategias de energía sostenible basadas en los ecosistemas requerirá una mejor comprensión de esas implicaciones e impactos. Las políticas y estrategias energéticas, incluso en el nivel de las corporaciones, necesitan reconocer y reducir al mínimo dichos impactos a fin de evitar una mayor degradación de los servicios de los ecosistemas y las repercusiones subsecuentes sobre el bienestar humano.

La UICN trabajará para apoyar el desarrollo de políticas y estrategias energéticas destinadas a mitigar el impacto de la creciente demanda de energía sobre la biodiversidad.

**Resultado mundial 3.2: Se incorporan a las políticas y estrategias energéticas los servicios de los ecosistemas que sostienen la energía sostenible y equitativa.**

Por otra parte, cerca de 1600 millones de personas no tienen acceso a la electricidad y más de 2000 millones dependen de los combustibles de la biomasa tradicional para

cocinar y calentarse. Con frecuencia, son las mujeres las que sufren más la 'pobreza energética' porque son las responsables de la comida, el combustible y el agua. Los pobres del mundo tienen el legítimo derecho y necesidad de tener un mayor acceso a servicios energéticos que tengan un costo razonable, sean más sanos, más confiables y más sostenibles.

Los ecosistemas proveen la materia prima para varios tipos de producción de energía: los ejemplos incluyen la biomasa (madera, pastos, semillas oleaginosas, plantas azucareras) y los caudales de agua para la hidroelectricidad, desde pequeña hasta gran escala. Los ecosistemas también proveen servicios de apoyo que apuntalan muchas de las opciones energéticas, tales como la formación de suelos productivos, el ciclo de los nutrientes y la fotosíntesis, todos los cuales tienen una importancia fundamental para la producción de biomasa. El agua es esencial para el enfriamiento de las centrales nucleares, y la extracción de combustibles útiles de las arenas bituminosas también requiere una gran cantidad de agua. Desafortunadamente, es raro que los productores de energía o los consumidores reconozcan formalmente los servicios que brindan los ecosistemas a los sistemas energéticos, o sea que no se los valúa, no se paga por ellos o se los integra de alguna otra manera en las decisiones sobre la energía. Y sin embargo, la función de la biodiversidad en el apoyo al suministro de energía depende de que se adopten enfoques responsables con relación a la energía, como los de aplicar compensaciones a la biodiversidad o ubicar la producción energética en las áreas donde menos se dañe a los ecosistemas.

La UICN trabajará para apoyar la plena integración de los servicios de los ecosistemas, por ser la base de una energía sostenible y equitativa, en las políticas y estrategias energéticas.

## ÁREA TEMÁTICA 4: MANEJAR LOS ECOSISTEMAS PARA EL BIENESTAR HUMANO

*Mejorar los medios de subsistencia, reducir la pobreza y la vulnerabilidad y mejorar la seguridad ambiental y humana mediante el manejo sostenible de los ecosistemas.*

### **LA INICIATIVA SOBRE CONSERVACIÓN PARA LA REDUCCIÓN DE LA POBREZA**

**En setiembre de 2005, la UICN lanzó la Iniciativa sobre conservación para la reducción de la pobreza (ICRP) para aprovechar y poner de relieve la capacidad institucional sobre conservación de la biodiversidad como herramienta para mejorar el bienestar humano, y ofrecer un servicio para movilizar las capacidades complementarias que hacen falta mediante alianzas y acuerdos de colaboración. La UICN, con sus miembros, sus redes de expertos de las Comisiones y su Secretaría de alcance mundial se encuentra en una posición única para apoyar esa conexión. Para más información: <http://www.iucn.org/themes/spg/portal/index.htm>.**



Un importante cuerpo de investigaciones ha demostrado que la creciente desertificación, la pérdida de la fertilidad del suelo, el cambio de las condiciones climáticas, el agotamiento de las pesquerías, la deforestación y otros cambios ambientales están contribuyendo a la merma de la capacidad de los ecosistemas para satisfacer las necesidades humanas, lo que, con frecuencia, lleva a que se agudice la pobreza y disminuya la seguridad humana. La UICN considera que para revertir estas tendencias será necesario mejorar considerablemente el manejo de los ecosistemas. La UICN trabajará para lograr el pleno reconocimiento y aceptación por parte de los responsables de la toma de decisiones de la conexión entre conservación y bienestar humano, mediante la movilización de la mejor ciencia disponible, el respeto del conocimiento tradicional desarrollado por las comunidades locales, la identificación de y el trabajo sobre las causas profundas del mal manejo de los ecosistemas, y la mejoría de las políticas y la práctica del manejo.

La pobreza se caracteriza por bajos niveles de ingreso, mala salud, falta de acceso a la educación e información, alta vulnerabilidad, escasa influencia sobre las decisiones, carencia de libertades esenciales y carencia de derechos y oportunidades para acceder a los recursos, las finanzas y otros bienes económicos. Las medidas para reducir la pobreza deben ofrecer herramientas y otros medios para que las personas mejoren y aseguren sus bienes económicos, y tener en cuenta las necesidades especiales de los pueblos indígenas y otros grupos diferenciados o

marginales. Dado que los dos tercios de los pobres son mujeres (según el Informe sobre el Desarrollo Humano del PNUD), las medidas deben incorporar también normas de equidad de género y asegurar que las mujeres sean beneficiarias directas de la reducción de la pobreza. Ello implica aumentar la capacidad y participación de las mujeres en la toma de decisiones, incluyendo el acceso equitativo a y el control sobre los bienes naturales.

La seguridad básica y la seguridad de los medios de subsistencia son fundamentales para el bienestar humano a largo plazo y para que los resultados de la conservación sean duraderos. Es probable que las crecientes demandas sobre los recursos naturales den origen a conflictos humanos en el nivel local, nacional e internacional. También se prevé que el cambio climático exponga a las poblaciones humanas asentadas en zonas vulnerables a fenómenos meteorológicos extremos y a cambios en la producción agrícola, lo cual generará inseguridad.

Las acciones de conservación que tienen en cuenta la equidad, la igualdad, los derechos y las cuestiones de vulnerabilidad, y que promueven el diálogo entre interesados directos y manejan el conflicto, como las Áreas Protegidas Conservadas por las Comunidades, pueden inducir a la cooperación y prevenir conflictos. En los lugares donde hubo conflictos, la restauración de los ecosistemas y de los medios de subsistencia y la planificación del manejo del paisaje constituyen prioridades. La inseguridad medioambiental, la inseguridad humana, la inseguridad alimentaria y la pobreza rural están íntimamente relacionadas, y si no se las aborda conjuntamente, los esfuerzos para reducir la pobreza y conservar la biodiversidad a la larga van a fracasar. El concepto de bienes y servicios de los ecosistemas ofrece una nueva perspectiva para expresar de

### **MANGLARES PARA EL FUTURO**

*Manglares para el Futuro es una iniciativa basada en la colaboración destinada a promover inversiones y acciones en la conservación de ecosistemas, considerándolos como una infraestructura esencial para el desarrollo costero sostenible. La iniciativa se basa en la visión de un futuro más saludable, próspero y seguro para todas las comunidades costeras del Océano Índico, donde se conserven todos los ecosistemas y se los maneje de manera sostenible. Para asegurar la productividad de los ecosistemas, y que éstos continúen prestando apoyo al desarrollo humano, es necesario mantenerlos y mejorarlos para las necesidades presentes y las demandas y presiones del futuro, de la misma manera que cualquier otro componente de la infraestructura. La degradación de esta valiosa reserva de capital natural crea una seria tensión en la economía y la sociedad, en el nivel local, nacional, regional y hasta mundial, como lo pusieron claramente en evidencia las secuelas del tsunami de 2004 en el Océano Índico.*

manera más convincente e implementar el compromiso de la UICN con la conservación y también con el desarrollo, incluyendo la rehabilitación después de los conflictos y las intervenciones en caso de emergencias ambientales.

**Resultado mundial 4.1: Las políticas y estrategias de desarrollo dan apoyo a los interesados directos vulnerables y pobres, especialmente a las mujeres, para que manejen de manera sostenible los ecosistemas con el fin de mejorar sus medios de subsistencia.**

El refuerzo de la seguridad de los sistemas de subsistencia se logrará mediante enfoques innovadores que mejoren el manejo de los ecosistemas y creen nuevas oportunidades para aumentar la disponibilidad y calidad de los bienes productivos para las mujeres y hombres de las comunidades rurales y en los medios urbanos. Para lograr este resultado se requiere un enfoque que combine las herramientas necesarias para afrontar las cuatro dimensiones de la pobreza –bienes y oportunidades, poder y voz, seguridad, y capacidades – y que incluya consideraciones de equidad de género y de diversidad cultural.

Los sistemas de gobernanza de los recursos naturales deben reforzar la efectividad y equidad para que puedan abordar la gama de asuntos presentes en las conexiones entre ecosistemas, bienestar humano y seguridad ambiental. Se pueden lograr una mayor efectividad y equidad mediante enfoques basados en los derechos y la democracia en la toma de decisiones acerca del uso de y acceso a los bienes y servicios de los ecosistemas, los mercados, la tecnología y el capital.

La toma de decisiones relativas al medio ambiente debe aumentar al máximo las contribuciones de los servicios de los ecosistemas a la reducción de la pobreza, y reducir al mínimo los impactos adversos

de la conservación sobre los medios de subsistencia.

La UICN apoyará la integración de los interesados directos vulnerables y pobres, especialmente de las mujeres, en las políticas y estrategias del desarrollo a fin de que manejen de manera sostenible los ecosistemas para mejorar sus medios de subsistencia.

**Resultado mundial 4.2: El manejo sostenible del medio ambiente reduce la vulnerabilidad ante los desastres naturales y los conflictos.**

El logro de medios de subsistencia más seguros y sostenibles depende de múltiples factores, como los enfoques integrados y las herramientas para manejar y reducir el riesgo, el refuerzo de la resiliencia de los ecosistemas y de las comunidades humanas ante el cambio inesperado (incluyendo las consideraciones de equidad de género y diversidad cultural), y el desarrollo de una mayor capacidad para hacer frente a eventos amenazadores.

La UICN está aumentando su capacidad para responder a los desastres naturales, comenzando por lograr una mejor comprensión de los desafíos que ellos crean, de las necesidades para la rehabilitación ecológica y de los medios de subsistencia, y de las contribuciones que potencialmente puede hacer la conservación. La UICN se propone aumentar sus acuerdos de colaboración y promover una mayor consistencia en las intervenciones del sector humanitario, los gobiernos y la cooperación para el desarrollo, con el fin de integrar mejor las cuestiones ambientales en las operaciones de socorro y mitigación, así como en las estrategias preventivas y post-conflicto.

La UICN apoyará el manejo sostenible del medio ambiente como una herramienta para reducir la vulnerabilidad ante los desastres naturales y los conflictos.

## ÁREA TEMÁTICA 5: LOGRAR UNA ECONOMÍA MUNDIAL VERDE

*Integrar los valores de la conservación de los ecosistemas en las políticas económicas, las finanzas y los mercados.*

### **WBCSD**

**El Consejo Empresario Mundial para el Desarrollo Sostenible (WBCSD) es una asociación mundial de unas 190 compañías representadas por sus Gerentes Ejecutivos que se ocupa exclusivamente de los negocios y el desarrollo sostenible. El Consejo brinda una plataforma para que las compañías exploren cuestiones relativas al desarrollo sostenible, intercambien conocimientos, experiencias y mejores prácticas, y defiende las posiciones de los negocios acerca de estos asuntos en una variedad de foros, trabajando con gobiernos y organizaciones no gubernamentales e intergubernamentales. Sus miembros provienen de más de 35 países y 20 sectores industriales. El Consejo también cuenta con una red mundial de unos 60 consejos empresarios nacionales y regionales y con asociados regionales.**

#### **Los objetivos del Consejo son:**

*Ser un líder empresario acerca del desarrollo sostenible*

*Participar en el desarrollo de políticas que creen el marco apropiado para que los negocios puedan hacer una contribución efectiva al progreso humano sostenible*

*Desarrollar y promover la posición de los negocios en relación con el desarrollo sostenible*

*Demostrar la contribución que hacen los negocios a las soluciones sostenibles para el desarrollo y compartir las prácticas de punta entre sus miembros y*

*Contribuir al logro de un futuro sostenible para los países en desarrollo y las naciones en transición*

**Para lograr estos objetivos, el Consejo se concentra en tres áreas clave de trabajo:**

*Energía y clima*

*Desarrollo*

*Papel de las empresas*

Prácticamente todos los problemas ambientales tienen un componente económico y muchos están generados por las imperfecciones del mercado. Si bien no es realista esperar que alguna vez los mercados sean perfectos, la UICN busca informar mejor las decisiones relativas a los mercados, ayudando a asegurar que se entiendan bien la totalidad de los impactos de las decisiones económicas sobre los ecosistemas (y que en la medida de lo posible se los cuantifique). Si los responsables de tomar decisiones están mejor informados acerca de todas las implicaciones de las mismas, y el público está bien informado acerca de esas implicaciones, entonces es más probable que las políticas económicas apoyen el desarrollo sostenible y la biodiversidad, de la que depende el bienestar humano.

Las actuales economías por lo general no dan apoyo al manejo sostenible de los ecosistemas, principalmente porque no se tiene en cuenta el valor total de la biodiversidad. A pesar de los importantes progresos realizados en muchos países, todavía queda mucho por hacer para ampliar y profundizar la incorporación de los valores medioambientales, y las preocupaciones sobre los medios de subsistencia que están en relación con ellos, en la política económica, los mercados y las finanzas, sobre todo con relación a la biodiversidad, los servicios intangibles de los ecosistemas y la reducción de la pobreza. Una prioridad relacionada con lo anterior es el desarrollo de nuevas fuentes de financiamiento para la conservación de la biodiversidad, junto con mejores mecanismos de asignación que aseguren una conservación más efectiva en cuanto a costos y más equitativa.

El desafío no es tanto de tipo conceptual o técnico sino político, o sea lograr persuadir al público y a los que toman decisiones de que las políticas económicas y los mercados pueden y deben reformarse para que apoyen la conservación de los ecosistemas. El punto de partida es crear la capacidad dentro de los organismos gubernamentales y del sector privado para evaluar y reducir los impactos ambientales adversos. Los otros pasos normalmente incluyen la internalización de los valores ambientales en la política económica y los mercados mediante el uso de incentivos económicos.

**Resultado mundial 5.1: Las políticas económicas, de comercio y de inversiones integran mejor los valores de la biodiversidad.**

El crecimiento de la economía mundial, generado en gran parte por la globalización del comercio y las inversiones, está ejerciendo cada vez más presiones sobre los recursos naturales en todas partes. El ritmo de la globalización de la economía puede estar sobrepasando la capacidad de los gobiernos locales y nacionales, y de las instituciones multilaterales, para vigilar y regular los mercados en interés de los ciudadanos. La UICN ayudará mediante la provisión de información y herramientas para el análisis destinadas a evaluar los impactos del comercio y del flujo de inversiones sobre la utilización de los recursos naturales, y ofreciendo propuestas de políticas alternativas que puedan ayudar a asegurar que el comercio y las finanzas globales den apoyo, en lugar de socavar, a la conservación de la biodiversidad y la utilización sostenible.

La UICN trabajará para apoyar la plena integración de los valores de la biodiversidad en las políticas económicas, de comercio y de inversión.

### GISP

*Desde 1997, una coalición de científicos, economistas, abogados, científicos sociales, conservacionistas y gestores de recursos trabaja para desarrollar una nueva y amplia estrategia destinada a abordar el creciente problema de los efectos adversos de las especies invasoras tanto sobre los recursos naturales y como sobre los ecosistemas manejados. Ya está bien documentado el hecho de que las especies invasoras son una de las mayores amenazas para la diversidad biológica en todo el mundo, y la amenaza más grande en muchos sistemas insulares.*

*También se originan enormes pérdidas económicas debidas a los impactos de las especies invasoras, las que también tienen repercusiones sobre la salud humana y el desarrollo.*

*La UICN, junto con varios colaboradores, creó en 1997 el Programa Mundial sobre Especies Invasoras (GISP). Inicialmente, los principales colaboradores fueron SCOPE, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y CAB Internacional (CABI), quienes desarrollaron la concienciación y comprensión acerca de las especies invasoras y desarrollaron varios trabajos importantes, incluyendo la Estrategia Mundial sobre las Especies Invasoras y la caja de herramientas para el manejo de las invasiones. Más recientemente, la UICN colaboró con CABI, The Nature Conservancy (TNC) y el Instituto Nacional Sudafricano de la Biodiversidad (SANBI) para hacer avanzar al GISP a fin de que entrara en el área de la diseminación de información acerca de las especies invasoras y sobre las formas de abordar las amenazas de las invasiones, como así también ocuparse de la situación de las políticas globales sobre este asunto. El GISP también ha implementado una serie de proyectos relativos a la comprensión de las invasiones y sus costos para la biodiversidad y el desarrollo, con el apoyo de un grupo de donantes. CABI, UICN y TNC están ahora brindando un cierto apoyo en términos de personal para reforzar la secretaría del GISP y también expandiendo su membresía.*



### Resultado mundial 5.2: Las empresas, asociaciones de industriales y grupos de consumidores incorporan los valores de los ecosistemas en la planificación y la acción.

Las economías modernas consumen enormes cantidades de energía y materias primas, y producen grandes volúmenes de desechos y de emisiones contaminantes. Las economías emergentes, especialmente China e India, tendrán una gran y creciente influencia sobre la biodiversidad mundial en los próximos decenios, ya que para

Es probable que la continua globalización de los mercados de capital y de las cadenas de suministro, combinada con crecientes presiones regulatoras y campañas de las ONG cada vez más efectivas, refuerce la conciencia medioambiental de las empresas alrededor del mundo. Las estrategias relativas a la responsabilidad social y ambiental de las corporaciones son un resultado de esta creciente sensibilización. El desafío para la UICN está en acelerar esta tendencia mediante la movilización de la opinión pública y política, reforzar la capacidad



alimentar el desarrollo de sus economías seguramente necesitarán explotar más recursos naturales tanto nacionales como mundiales. Los impactos de este crecimiento ya se han hecho sentir en China, que ahora está aumentando sus relaciones comerciales con el resto del mundo en un esfuerzo para asegurarse el suministro a largo plazo de recursos clave. En el otro extremo de la balanza, millones de pequeños y medianos empresarios e inversores de todo el mundo continúan dependiendo de los recursos naturales y de los servicios de los ecosistemas para asegurar sus medios de subsistencia.

reguladora de los gobiernos y los marcos de políticas, y prestar asistencia a las empresas y asociaciones de industriales que demuestren un verdadero compromiso de cambio a través de la integración de la dimensión ambiental en todas sus actividades.

La UICN trabajará para apoyar la plena integración de las preocupaciones y oportunidades relativas a la biodiversidad en la planificación de los negocios a todas las escalas.

Rue Mauverney 28  
1196 Gland  
Suiza

Tel +41 22 999 0000  
Fax +41 22 999 0002  
mail@iucn.org

[www.iucn.org](http://www.iucn.org)

Sede Mundial  
Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza